

大会

1979 年 12 月 10 日星期一

第三十四届会议

下午 3 时举行

正式记录

纽约

目 录

页次

议程项目 27:

纳米比亚问题(续):

- (a) 给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会的报告;
- (b) 联合国纳米比亚理事会的报告;
- (c) 秘书长的报告 1989

主席: 萨利姆·艾哈迈德·萨利姆先生
(坦桑尼亚联合共和国)

因主席缺席, 副主席马夫罗马蒂斯先生(塞浦路斯)代行主席职务。

议程项目 27

纳米比亚问题(续):

- (a) 给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会的报告;
- (b) 联合国纳米比亚理事会的报告;
- (c) 秘书长的报告

1. 辛克莱先生(圭亚那): 在这次有关纳米比

亚问题的辩论中, 回顾已故的克瓦米·恩克鲁玛在 20 多年前发起加纳的独立运动时所讲的话, 是很适宜的。他讲道:

“我们再次致力于解放非洲其他国家的斗争, 因为我们的独立除非与整个非洲大陆的解放联系在一起, 否则它就是毫无意义的”。

2. 解放纳米比亚是而且必须是国际社会的一种神圣责任, 特别是所有那些真正热爱自由和正义的人的神圣责任。纳米比亚是一个试验场, 宪章的精神和力量在这里与一个国家独断专行的决心相对抗。在这种以宪章的使命为一方, 而以南非的顽固态度为另一方的对抗中, 本组织的神圣责任就是要确保宪章的各项原则得到维护。因此, 这种辩论应该是我们重新献身于为实现这一目标而进行的机会, 而这种实际做法必定会引起人们考虑将来需要采取什么行动来推进纳米比亚的解放进程。

3. 关于纳米比亚问题的解决办法已经规定得极为明确。作为该领土实现独立之前的合法管理当局的联合国纳米比亚理事会以及大会, 始终为纳米比亚的解放规定了所应采取的必要步骤。安理会在其第 435 (1978) 号决议中核可了秘书长就执行解决纳米比亚问题的建议所提出的报告¹ 尽管执行这一建议的方式仍然是一个有待讨论的事项。在这方面, 最近于 H 内瓦就纳米比亚-安哥拉及纳米比亚-赞比亚边界两侧建立非军事区及其监测问题进行了重要的磋商, 以斯促进联合国纳米比亚计划的执行。在进行这些磋商期间, 西南非洲人民组织以及各前线国家指出, 只要

南非接受非军事区概念，它们也接受这一概念。人们可以回想一下，就在这次辩论开始之前，南非以其特有的方式有条件地接受了非军事区的概念。²

4. 人们表达了这种见解，即过去两年出现了解决纳米比亚问题的强大势头，但非洲及热爱自由的国家决不会上当而把这种势头等同于进展。坦率而言，我国代表团不能确定只是怂恿南非介入的为解放纳米比亚所作的努力的真正价值。第一，虽然安理会第435（1978）号决议呼吁南非“立即”进行合作以执行该项决议，但正是南非通过采取全面拖延的态度，实际上决定着这些努力的进度和强度。对比勒陀利亚政权的朋友和盟国而言，目前采取的行动或许能使良心得到安慰，但是非洲和人类所要求的不只是这些。虽然我国代表团确信我们致力于执行解决纳米比亚问题的建议必须是慎重和全面的，但这决不能使我们看不见南非所采取的违背第435（1978）号决议的精神或直接违背安理会和大会有关纳米比亚问题的其他决议的行动和态度。

5. 例如，我可以指出，南非力图在纳米比亚内部离间被联合国承认为纳米比亚人民唯一真正代表的西南非洲人民组织；南非试图在纳米比亚内部组成一种直接反对西南非洲人民组织的联合力量。

6. 我还可以指出所谓的制宪会议，这是去年12月选举产生的，而这次选举已由安理会宣布无效。该制宪会议已被授予立法权力，而且南非正在公然谋求使其作为临时政府而合法化，使其领导人仿佛成了纳米比亚的领导人，可以与本组织就该领上的前途问题进行协商。我可否问一下，为什么要有一个临时政府？难道安理会第385（1976）号、第431（1978）号、第435（1978）号决议或安理会和大会的任何其他决议规定组织一个临时政府是解决纳米比亚问题的一部分吗？

7. 我还要指出，南非日益加紧逮捕和拘留西南非洲人民组织领导人，并加紧骚扰、拷打和恫吓西南非洲人民组织的同情者。

8. 我还可以指出纳米比亚内部不断加强的军国主义活动；除5万名南非士兵已经在该领上驻扎之外，南非还实际参与建立和训练由临时政府控制的纳

米比亚国民军。为什么在这个阶段要成立纳米比亚国民军？难道这没有使执行第435（1978）号决议大大复杂化了吗？让我们设想南非自该领上撤出了它的军队，然后指望让联合国过渡时期援助团来对付这个新建的实体，是这样吗？纳米比亚国民军怎么能与安理会通过的解决纳米比亚问题的建议相协调呢？我国代表团愿意正式请求秘书长将这些问题列入他与南非就执行解决纳米比亚问题的建议举行的下一轮磋商的议程，并采取适当形式提出报告。

9. 我要再次指出博塔的企图围绕南非建立一个南部非洲国家星座来为该地区白人少数提供安全保障的思想。众所周知，建立这样一个星座的目的就是让其作为种族隔离的防护圈。我们还知道，博塔企图从纳米比亚开始建立这样的星座。

10. 最后，我要指出南非在罗得西亚的军事存在以及博塔对该领上未来政府的性质所表示的公开关注。

11. 南非的这些行动决不是彼此孤立的，也不能把它们与南非在关于执行第435（1978）号决议的谈判中的表现分开来看。这些行动有着某种规律可循，它们之间存在着相互联系，我们必须由此明白我们对就第435（1978）号决议进行的谈判应采取什么态度，以及对南非对这些谈判的态度又采取什么对策。我们决不能不知不觉地成为破坏本大会的决定的帮凶。我们决不能由于缺乏警惕而帮助敌人实现它的目的。我们决不能允许南非使用阴谋诡计来瓦解我们的政治力量。相反，我们必须在联合国对该领上的管理权限范围内，按照大会和安理会规定的条件，而不是按照南非的条件，进行努力，为纳米比亚的解放作出真正的切切实实的贡献。

12. 这种贡献也就是西南非洲人民组织所作的贡献。作为纳米比亚人民唯一真正的代表，西南非洲人民组织一直站在解放斗争的最前列，在南非的压迫和暴政面前首当其冲。我国代表团重申，它继续支持和声援西南非洲人民组织所开展的武装斗争，呼吁国际社会加强对西南非洲人民组织的道义和物质援助。

13. 联合国纳米比亚理事会在赞比亚的卢萨卡大使真正富于献身精神的有效领导下，一直在尽全力采取一些注重实效和富于想象力的办法来完成大会赋

予它的任务。作为该理事会的一个成员，我国代表团自然全力支持该理事会采取的主动行动。我们认为，纳米比亚独立之前的合法管理当局必须参与关于执行安理会第 435 (1978) 号决议的各阶段的会谈过程。

14. 各前线国家本身都做出了巨大牺牲，继续为解放纳米比亚提供宝贵的道义和物质援助。在这方面，我国代表团谨向安哥拉已故总统阿戈什蒂纽·内图表示特别的敬意，因为他无所畏惧地献身于纳米比亚的解放事业。

15. 全世界热爱和平与自由的力量正在以各种方式投入纳米比亚的解放事业。关于这一点，我国代表团愿意特别提一下伊朗和尼日利亚政府在与南非进行贸易问题上所作出的决定。

16. 对于那些具有更强的实力和影响的国家，人们寄予更多的期望。在这方面，南非主要的西方贸易伙伴，尤其是它们之中的安理会常任理事国负有特殊的责任。纳米比亚人民理所当然地期望西方国家对南非尽力施加影响，以支持他们的解放事业。毕竟，南非仍然傲慢地拒不承认作为西方人权概念的基石的所有基本准则。西方国家愤怒地坚决谴责其他地方的侵犯人权行为；但是对于比勒陀利亚政权，西方国家似乎又准备接受这种行为。而且，除此之外，西方国家的投资还支撑着这个占领着纳米比亚、践踏该领土居民人权的政权的经济。

17. 大会宣布，南非拒不遵守安理会有关纳米比亚的决议是对国际和平与安全构成了严重威胁，因而有必要按照宪章第七章的规定采取行动。大会还建议，安理会应紧急召开会议，采取包括实施制裁措施在内的有效行动。

18. 众所周知，正是西方国家威胁使用或者使用否决权，才阻碍了我们采取大会所要求的坚决行动。

19. 西方国家与比勒陀利亚政权在核技术领域进行的合作使南非具有了某种核能力，这使得非洲大陆和整个世界的和平与安全受到了更大的损害。在这一方面，我国代表团愿意回顾安理会某个西方常任理

事国 1976 年在安理会就索韦托问题辩论时的发言，那位代表说：

“有人还再三提到……向南非出售核反应堆。原子是一种容易使人激动的物质，而且，令人遗憾的是，它有助于引起宣传上的混乱。我感到惊奇的是，某些我认为消息灵通的发言人竟然使自己被近乎造谣的说法牵着鼻子走。”³

20. 他又说，他的国家的某个公司与南非电力公司签订的一项合同，要求所提供的物资“决不能用于除了生产电力以外的其他任何目的”。⁴

21. 我们大家都知道这件事的其他方面是怎么回事。

22. 我国代表团愿意重复一下它经常表达的那种坚定信念，即如果南非的主要西方贸易伙伴按照人们正在呼吁它们采取的方式支持纳米比亚的解放，博塔就不可能继续对该领土实施他的计划，相反，会被迫向国际社会的意志屈服。西方决不能再提出制裁不起作用的论点作为在南非问题上迟迟不采取行动的借口。对于制裁作为改变国家行为的一种武器的有效性，西方并没有丧失信心。我国代表团确信，西方国家并没有对制裁甚至威胁要进行制裁丧失信心。

23. 也不应提出这样的看法，即实施制裁得不到西方社会的普遍支持。只要是稍稍向这些西方社会透露一下南非和纳米比亚黑人的现实生活情况，这种论点就不击自破了。南部非洲 2,000 多万黑人所遭受的非人待遇、屈辱、拷打和剥削已绝对不是什么新消息了，这的确是对我们的道德状况的一种可悲的批评。正是由于这种原因，纳米比亚理事会发觉它有必要向大会提出关于传播纳米比亚问题的新闻的决议草案 A / 34 / L.50。该决议草案的序言部分强调：

“……迫切需要继续不断唤起世界舆论，以便有效地协助纳米比亚人民在一个统一的纳米比亚达成自决、自由和独立，特别是加紧广泛和继续不断地传播关于纳米比亚人民进行解放斗争的新闻”。

24. 根据该决议草案的精神，我们愿意看到西方各国利用它们极为有效和高度发达的新闻传播技

术，发起一场关于南非和纳米比亚的新闻攻势。让这些传播工具哪怕是仅用一个月时间，将注意力转向有关通行证法、班图斯坦、逮捕、监禁、拷打以及这些领土上 2,000 多万黑人司空见惯的所有丑恶现象的各个方面。此后，看一看舆论会乐意支持采取什么样的行动，可能确有启发作用。

25. 纳米比亚问题是各国是否支持所有国家人民在没有任何区别或限制的情况下享有其自决和独立权利的原则的真正试金石。这里没有采取折衷办法的余地，也没有作出草率承诺的余地。

26. 我国代表团仍然希望，国际社会的所有成员都为实现纳米比亚的最后胜利和完全解放而提供充分的支援，以表明它们自己真正忠实于宪章和本组织有关纳米比亚的决定。

27. 科马蒂纳先生（南斯拉夫）：国际社会在有关执行其给予纳米比亚独立的决定方面再次面临困境。13 年前，纳米比亚被依法宣布是一块处于联合国委任统治下的领土，置于作为合法管理当局的纳米比亚理事会的管理之下。这种困境实际上根本不是一种困境，但需要采取正确的解决办法，这样，我们不仅可以履行我们对纳米比亚人民及国际和平与安全所承担的义务，而且可以保持我们的尊严和自尊。

28. 南非种族主义政府一向反对而且继续反对大会、安理会和本世界组织内外其他机构的所有决定和建议，阻挠联合国执行它的任务。最近，它试图实施所谓的内部解决方案，其最终目的就是要维持殖民关系，使那种种族优越地位及对土著居民进行的剥削永久存在下去。

29. 南非妄图通过武力来维护它在所占领的纳米比亚领土上的巨大的物质和经济利益。根据纳米比亚理事会所发表的数据资料，南非对纳米比亚经济的渗透无孔不入，而且正在继续鼓励在纳米比亚经济生活的所有领域建立和发展由南非人控制的私人企业。南非人在纳米比亚拥有大片的农田。南非人所投资本的比例在各采矿公司达 40%，而在捕鱼业，其比例几乎达 100%。另外，南非在建筑业、贸易和金融业的资本投资也有相当大的比例，而港口、航空运输、无线电、邮政系统及电讯均已成为南非经济体系的组

成部分。南非还把纳米比亚当作原料供应地，开采它的钻石、铀、铜、锌、锡和铅。在世界的钻石总产量中，纳米比亚占 16%，在世界的铅、锌和铜的总产量中，纳米比亚占 1%。据估计，纳米比亚铀和钻石的储藏量是世界储藏量的 5%，银的储藏量是世界储藏量的 2%，锌和钾的储藏量是世界储藏量的 1%。据同一份报告估计，大约有 24 家大型外国公司参与了纳米比亚矿业资源的开采工作。在这些公司中，有 12 家是南非的，5 家是美国的，3 家是加拿大的，2 家是大不列颠的，法国和德意志联邦共和国各有一家。

30. 根据纳米比亚理事会的报告，我们认为，我们已经发现了关于为什么南非总是采取挑衅态度，公然蔑视联合国的决定及世界舆论一致加以谴责等问题的答案。显而易见，南非采取这样一种态度，得到了跨国公司的支持和鼓励。这些跨国公司在纳米比亚领土上遵循的唯一行动方针，就是疯狂地追求利润。它们把这块领土视为“无人之地”，一个自由追逐利润的猎场。

31. 为了维护在该领土上的经济利益，为了对付纳米比亚人民在西南非洲人民组织领导下为争取解放和独立而开展的日益激烈的斗争，种族主义当局在纳米比亚集结了由所有武装部队包括装甲兵和空军组成的巨大的军事力量。这样，该当局就把该领土变成了一个不仅对西南非洲人民组织战士，而且也对毗邻的主权和独立国家安哥拉、博茨瓦纳和赞比亚发起更频繁和更残忍的恐怖主义袭击的军事基地。最后提及的国家正是最近这种袭击的受害者，安理会已就这种局势进行了审议⁵。但是，南非完全无视安理会的一切警告。显而易见，安理会在不久的将来将必须采取更果断的措施并且实施制裁，以便结束这种恐怖主义的活动。

32. 南非在对一些国家和人民进行侵略活动的同时，就象过去的所有占领者那样，正在力图在它所统治的领土上建立傀儡政权。我们最近亲眼看见南非试图把这样的傀儡带到谈判桌旁，当时南非以向所谓的民主党派的代表发出了邀请为由，使其参加了在日内瓦举行的有关纳米比亚问题的非正式协商。这些党派

进行的选举，已被国际社会宣布为非法，甚至那些与南非保持政治、外交和经济联系的国家也对这些民主党派的合法性持有异议。

33. 所有这些都表明，自今年 5 月大会第三十三届会议继续举行以来的这段时间内，纳米比亚局势没有发生本质上的变化。我们认为，由于南非种族主义当局所推行的侵略政策，我们有充分理由相信目前的事态在许多方面更加恶化。这一情况本身便可使人得出这样的结论，即国际社会在努力不要失去通过和平手段达成一项解决办法的机会的同时，应该加强向纳米比亚解放运动从事的争取自由和独立的武装斗争提供政治和道义上的支持，并增加物质上的援助。因此，应该为加速和平解决问题的进程创造一个更有利的环境。国际社会的绝大多数成员都同意并支持这样一种方针。可是，南非尽管非法占领纳米比亚，但它还在继续提出种种条件，如果我们不提高警惕的话，这些条件实际上就会迫使联合国和纳米比亚人民听从它的支配，也就是使纳米比亚不能享受其解放斗争的成果，因而使谋求和平解决办法的任何努力都是多余的。最近，南非于 12 月 5 日就接受非军事区概念所做的答复便为此提供了一个绝好的证据。

34. 不结盟国家在其所有会议和所有活动中，都对纳米比亚人民为争取民族独立和自由发展而开展的斗争给予了最强有力的支持。在这一方面，它们始终要求南非种族主义当局和占领军立即无条件地从纳米比亚领土上撤出，要求向西南非洲人民组织提供政治、物质、军事和财政上的援助，以便使西南非洲人民组织加强其解放斗争。不结盟国家抵制旨在强力推行所谓的内部解决方案的任何企图，因为这种方案延迟真正独立的实现，破坏为实现公正持久解决纳米比亚问题所作出的种种努力，而纳米比亚问题的公正持久解决可以维护纳米比亚的国家统一及包括作为其国家领土一个组成部分的沃尔维斯湾在内的领土完整。

35. 就不结盟国家而言，它们为努力谋求和平解决纳米比亚问题，也就是为执行联合国纳米比亚计划作出了贡献。实际上，前线国家和西南非洲人民组织为通过这一计划作出了最大的贡献。西南非洲人民

组织再次证明它在国际生活中是一个建设性的可靠因素。

36. 不结盟的南斯拉夫与西南非洲人民组织保持着最密切的联系，它向西南非洲人民组织开展的争取民族解放的斗争提供包括军事援助在内的一切必要的援助。对我们来说，这是一种道义和政治责任，因为这里所涉及的是不结盟政策的一项基本原则，也体现我们社会和国家的特性。我们还支持为在承认白决权的基础上谋求和平解决办法而作出的种种努力，不过，正如南斯拉夫联邦外交部长所指出的那样〔第 13 次会议〕，这种努力不应滥用来阻挠各国人民为争取自由而开展的斗争，不应滥用来采取所谓的内部解决办法维持殖民主义和种族主义的统治。

37. 同时，我们认为，大会在本届会议上应该谴责和制止对联合国各机构的决定所实行的拖延和规避战术。必须把南非继续无视大会和安理会决议的作法看作是对国际和平与安全的威胁。这就要求以宪章为根据，包括宪章第七章的规定在内，作为一种紧急事项，采取适当的行动。

38. 总之，自南部非洲铲除殖民主义和种族主义是一项使联合国长期经受考验的任务，因为在我们这个为争取解放和较好的国际生活基本条件而进行的斗争愈来愈激烈的时代，而且在实际上在纳米比亚问题上已经取得最广泛的国际一致意见的情况下，我们在这个问题上遇到了违反时代潮流的事情。从道义上来看，纳米比亚的解放尤为紧迫，因为我们已经对这块领土承担了直接责任。为此，我们认为应该竭尽全力作出努力，以便尽可能迅速和彻底地完成这项任务。

39. 马克卡先生（莱索托）：本大会和国际社会再次在这里聚会，以寻求有什么办法可以迫使南非放弃它对纳米比亚的非法的种族主义控制。我没有必要在本届大会上历数过去 34 年间就纳米比亚问题所举行的无数次会议。最近，本大会举行了它的第三十三届会议，特别就南非非法留驻纳米比亚问题进行了辩论。那时，国际社会强烈希望，在和平解决纳米比亚问题这一漫长而崎岖的道路上能有所突破。不过，由于我们在地理上不得不与种族主义白人优越论者邻近

生活，所以我们知道南非无意自纳米比亚撤出。恰恰相反，南非决心争取时间，欺骗国际社会，使其相信南非打算接受秘书长的解决办法，而实际上它却在设置一个又一个障碍，以使该解决办法不得实施。同时，南非开始采取显然是要加强其在该领上的存在的措施：它加强了在该领上上驻扎的军事力量，并利用这些军事力量对安哥拉和赞比亚进行武装侵略。在该领上内，它加强了对纳米比亚人及西南非洲人民组织领导人的大规模逮捕和严刑拷打。南非还将所谓的立法权授予了所谓的国民议会，尽管它保证过不会这样做。这一国民议会是南非单方面组织的虚伪选举的结果。

40. 几个星期之前，秘书长在日内瓦召开了一次由5个西方国家、前线国家、西南非洲人民组织和南非共同参加的会议，讨论已故总统阿戈什蒂纽·内图总统提出的关于在纳米比亚南部建立一个非军事区的建议。我们大家都清楚，南非有几分勉强地同意参加这次会议，并附有下列条件，就是也邀请所谓纳米比亚民主党派与邀请的其他所有各方处于同等地位来参加这次会议。

41. 我国代表团不理解南非这种附条件的接受有什么正当理由。首先，由于南非不得不承认并且感受到英雄的纳米比亚人民在西南非洲人民组织领导下开展的解放斗争的力量，所以我们才有今天我们所处的地位。在开展此项斗争之前，南非根本未想到纳米比亚会要求独立；相反，它把该领土当作是一块已经被南非兼并的领土。纳米比亚人民开展的武装斗争以及联合国发出的持续而强烈的抗议，迫使南非放弃它的兼并计划，同意纳米比亚最终将获得独立自主。即使那样，南非也试图使该领土巴尔干化和班图斯坦化，因而建立了所谓的民主党派。这些民主党派就是特恩哈尔秘密组织，它决心使南非以这种或那种形式继续在该领上存在。这些民主党派就是那些始终信奉在该领上引进南非的种族歧视和种族隔离制度的团体。同时，南非利用它的军事和经济力量不仅在该领上内外损害西南非洲人民组织的信誉，而且还使用军事手段对那些支持西南非洲人民组织的国家进行恐吓和讹诈。

42. 因此，我国代表团仍旧坚信，南非仍然决心谋求单方面解决纳米比亚问题。不知为什么南非竟然相信它可以给国际社会造成可为其西方盟国接受的既成事实。

43. 南非对内图总统这位伟大的非洲领导人提出的妥协建议作出的反应，使许多人都感到惊奇。恰恰在就这一问题进行一般性辩论时作出这种反应，这显然是为了阻止可能考虑采取的任何有意义的行动。正如过去那样，南非玩弄了另一种花招，曾成功地使我们就这一问题进行的讨论不起任何作用。我国代表团很清楚，除非我们时刻提高警惕，否则我们这次会议只会就国际社会对这一问题表示的愿望和确立的崇高目标，发表一些冗长的声明。

44. 国际社会在这样长的时间内允许自己被南非随意摆布，作为国际社会的一部分，我们感到更为沮丧和苦恼。大会、安理会以及国际法院反复声明，联合国对该领上和纳米比亚人民负有责任。令人遗憾的是，南非公然无视和愚弄这一世界组织，而纳米比亚人民仍然没有享受其合法的固有的自决和独立权利。

45. 在没有得到秘书长对南非最近的花招作出何种反应的情况下，我谨谈一谈莱索托政府对这一问题所采取的立场。我们认为这是必要的，因为我们震惊地获悉一些国家把南非1979年12月5日的答复作为一种理智将在这件事上占上风的迹象来欢迎。我们认为，所谓的接受非军事区概念所附加的条件，不仅否定了该概念本身，而且也否定了所表达的要继续谈判的愿望。虽则我们不能自称是精通英语或军事术语的人，但我们不能理解人们怎么能说起这样一种非军事区；在这种非军事区内，敌对双方中的一方竟然希望维持它的军事存在。考虑到南非人在纳米比亚的存在是非法的这一事实，这种条件就变得更为荒唐可笑了。

46. 第二，我们不断地听到南非讲，它致力于谋求纳米比亚人民的安全，致力于确保纳米比亚人的希望不会受到威胁和恐怖主义行为的阻挠。我们确实想知道是谁把这种责任赋予了南非。纳米比亚人民什

么时候表示过希望由南非来照料他们的安全？就我们所知，南非正在把它所谓的安全强加给纳米比亚，因为它在纳米比亚的存在是非法的。同样，我们知道，正是南非利用它的恐吓行为、大规模逮捕、屠杀和恐怖主义行为，阳挠着纳米比亚人实现自己的愿望。

47. 第三，南非谈到了西南非洲人民组织裁减军备的问题，谈到了关闭军事基地问题，但却没有谈及按它自己的裁减军备计划撤出南非军队的问题。

48. 莱索托政府对于为通过和平手段解决南部非洲各种棘手问题所作的一切努力，不断给予支持。但是，我们不得不指出，南非已经开始走上一条对抗道路，企图把我们大陆推入一场种族流血战争。令人遗憾的是，这种自杀倾向好象得到本大会某些人上的支持。

49. 南非再三指出，纳米比亚在战略上不仅对南非，而且对西方世界都有重要意义。我们知道，纳米比亚各种矿产资源十分丰富，但这决不能被某些国家用作不对南非施加压力使其放弃该领土的借口。此外，对南非来说更为重要的是，纳米比亚可以发挥很好的缓冲和隔离作用，以防备南非认为来自北方的变革势力。正如以前我在本大会上所讲的那样，南非没有自纳米比亚撤出，却反而正在忙于设法建立它所称的南部非洲星座国家。它设想这群星座国家将包括由特恩哈尔秘密组织控制的“独立的”纳米比亚、由穆佐雷瓦控制的津巴布韦以及其他的班图斯坦。南非希望以这种方式建立一个所谓的反对来自北方的共产主义入侵的堡垒。我们重申，我们怀着理所当然的蔑视态度反对这一梦想。国际社会决不能允许采用这种新的危险手法来进一步推延我们次大陆的解放。南非决不会容忍在其边境出现真正独立的非洲国家。

50. 南非对沃尔维斯湾提出要求是荒谬的，这一点南非十分清楚。这种要求在法律、政治或事实上都没有任何根据。在我之前的许多发言人都对此提出了充足的令人信服的论据。不过让我强调一点，我们大家都清楚，在西南非洲人民组织在纳米比亚成立一个政府这件事上，南非企图把沃尔维斯湾作为一张谈判的牌。这是南非为保护和维持在纳米比亚的并且最

主要是在南非的种族主义和种族隔离制度而采取的措施之一。

51. 最后，请允许我国代表团对联合国纳米比亚理事会主席、赞比亚的卢萨卡大使表示祝贺，祝贺他照例明澈而全面地介绍了理事会的报告〔A/34/24〕。我们赞赏该理事会做了一件极好的工作。我们保证，该理事会的所有成员国在执行其极为困难的任务时将会得到我们的支持。我们希望，该理事会将权力正式移交给真正独立的纳米比亚的日子不会太遥远了。

52. 博亚先生（贝宁）：执行我们决议的行动软弱无力，且零打碎敲，有时不能发挥我们的原则和决议的力量，如果我们能够弥补这个的确可悲的差距，那么，纳米比亚问题就可能使我们极为满意。因此，我国代表团吁请大家，尤其是我们中间那些最有实力的人本着良知来确保比勒陀利亚法西斯主义政权停止反抗国际社会，不再阻挡历史潮流和不可抗拒的人民民族解放运动的发展。

53. 联合国纳米比亚理事会主席、赞比亚的卢萨卡大使在提出一份有关我们组织这一重要机构的活动报告时，概述了有关情况，从中我们显然可以看出，执行我们这些决定的主要障碍及那些应对我们面临的不堪忍受的僵局负有主要责任的人，就是比勒陀利亚政权和西方那些怂恿其采取可恶的顽固态度并使其玩弄种种花招的人。

54. 我们的同志、纳米比亚人民运动的唯一真正代表外交书记彼得·米斯希杭赫，怀着严肃的感情和坚定信念，在这里〔第 191 次会议〕雄辩地阐述了我们的兄弟、遭受不合时宜的殖民主义和法西斯制度压迫与侮辱的西南非洲人民组织的观点。

55. 我国代表团认为，我们对谋求新的办法来向南非施加有效压力的关注，应该促使我们在勇敢地认真检查我们的良知之后，指出是谁应对这种可悲局面负责，并帮助我们找出南非一贯拒不理会国际社会的合法要求的真正历史原因。如果我们对 5 个西方国家的外交行动持怀疑态度，那么这是因为这些西方国家似乎并未真正认真地决心对南非施加具体的决定性的经济、军事和外交压力，来使它们的种族主义盟国

无法进行讹诈及蔑视我们这个组织及其决议和决定。最近在日内瓦举行的谈判失败即证明我们的看法是正确的。

56. 如果明确而不加辩解地揭示下述事实，即无数的经济联系和金融合作以及思想和战略上的一致是世界资本主义体系的特征，而南非在这种体系中占有突出地位，那么，人们就可以很容易理解西方那种必须要受到明确谴责的共谋关系。联合国纳米比亚理事会、西南非洲人民组织和许多其他组织及西方国家中的进步人士在过去几年来所递交的所有情报和文件，均证实了这方面大量的具体事实。

57. 我不想重提长篇大论的摘录，无论它们是怎样地有说服力。已经散发给我们的给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会的报告〔A/34/23/Rev.1〕，以及提交我们审议和批准的联合国纳米比亚理事会的报告〔A/34/24〕，是新近的两份表达了我所赞同的一种发人深省的观点的报告。我仅补充一点，正象在文件A/34/23/Rev.1第九章第191段所强调的那样，铀贮存和勒辛矿是西方国家保持善意及某些帝国主义操纵的战略家拒绝实施严厉制裁的主要原因之一。这种严厉制裁显然会使南非别无选择，只有完全尊重我们多年来一直要求它所执行的公正的决定。

58. 几天之前在《纽约时报》上刊载的一篇文章，甚至更清楚表明了把比勒陀利亚和西欧某些工业和军事集团以及以色列密切结合在一起的核轴心的实际情况。《巴黎解放日报》也在12月份刊载一系列文章，就法国卷入纳米比亚铀问题提供了最新的有关情报，这是这种声名狼藉的反对我们各国和各国人民独立与自由的阴谋的最佳证据。

59. 这样，我们对这种阴谋的主要因素及其真正的历史原因便有了一个简略而正确的了解。南非正在按照一种和谐的外交芭蕾舞的步调，试图削弱我们的警惕性，破坏和平解决纳米比亚问题。纳米比亚全体人民正在为自己的自由和尊严而战斗。它的最优秀儿女在西南非洲人民组织内动员和组织起来，他们在继续忍受着迫害，拷打以及最令人屈辱的压迫——殖民主义和种族主义压迫。因为纳米比亚问题归根结底

是我们这个组织和国际社会所面临的整个一个民族的解放斗争问题，所以我们必须在我们可以给予声援的所有方面，实际加强并扩大对西南非洲人民组织的支持。日益加强这种声援是历史赋予我们的责任。我们必须表明我们忠实于我们在大会上表决并通过的决议。

60. 而且，为了使我们的发言和案文不仅仅是一年一度毫无价值的例行公事，为了使它们不会永远是一些虔诚的希望，我们必须善于运用联合国系统为我们提供的强制手段。大会在其第三十三届会议上，非洲统一组织在今年7月于蒙罗维亚举行的国家和政府首脑会议第16次常会上，以及在今年9月于哈瓦那举行的第六次不结盟国家和政府首脑会议上，都明确指出了所应遵循的道路以及在这样做时所应采取的强有力的决定性步骤。安理会必须确保其第385(1976)号和第435(1978)号决议执行部分中的所有决定都能完全执行。正象我们的同志、西南非洲人民组织的彼得·米斯希杭赫如此动人地讲到的：

“联合国勇敢地面对来自南非的持续不断的挑战的时候到了。现在联合国必须采取行动，强迫该政权立即无条件地撤出纳米比亚。我们要求的是采取联合国宪章第七章所规定的强制措施：

“对比勒陀利亚的布尔法西斯军政府姑息的时间已经太长了。它是一个非法政权，它坚持对纳米比亚进行最野蛮、残暴和镇压性的军事占领。比勒陀利亚不想而且从未同意通过谈判解决问题。长期以来，它一直选择以军事手段解决问题，因此，它煞费苦心地大规模加强军事力量，这种做法是与为实施联合国纳米比亚非殖民化计划而做出的种种努力背道而驰的。”〔第91次会议，第57和第58段〕

61. 如果我们不遵循这条道路，那我们就将听任南非继续对兄弟的前线国家进行军事侵略；那我们就将听任一个每日遭受不幸、屠杀和法西斯镇压行径的民族苦难继续延续下去。那些公开宣布自己极为信仰人权的人必须与我们一起，确保我们大陆的人民遭受的我们这个时代最大的不公正对待之一不再继续下去，以便在不远的将来的某一天，我们能够在大会

上自豪地一致欢迎来自拥有主权的、自由的纳米比亚的代表。

62. 辛巴纳尼耶先生(布隆迪): 南非种族主义政权公然持续不断地违反联合国关于纳米比亚问题的决议, 继续非法占领纳米比亚领土, 使这个爱好和平的民族处在我们这个时代一种最野蛮的压迫之下。具体说来, 南非完全无视安理会和大会的决议, 继续对纳米比亚实行非法管理, 在那个国家全力推行军事化, 加强对纳米比亚人民的镇压, 无所顾忌地疯狂掠夺该领土上的自然资源, 尽管该领土处在联合国的直接管理之下。

63. 南非决定兼并沃尔维斯湾是其奉行蓄意拒不执行本组织有关维护该领土完整的决定的政策的一部分。根据同一方针, 南非非法政权无视安理会第 385 (1976) 号、第 435 (1978) 号和第 439 (1978) 号决议, 在纳米比亚于 1978 年 12 月 4 日至 8 日在没有任何外部监督的情况下进行了所谓的选举。这种顽固地无视联合国和国际社会的做法, 应该促使安理会对一个不执行安理会决定的会员国采取宪章规定的措施。

64. 采取这种做法是完全应该的, 因为南非曾不断受到警告, 如果它不执行安理会第 385 (1976) 号、第 431 (1978) 号和第 435 (1978) 号决议, 那么安理会将不得不立即召开会议, 根据联合国宪章的规定, 其中包括其第七章的规定, 决定采取适当的行动。

65. 自那之后, 摆在我们面前的问题就是要搞清楚安理会没有遵守它自己的有关纳米比亚问题的各项决议的原因。布隆迪代表团认为强调这一点是有益的, 因为我们确信, 在纳米比亚问题上出现的僵局, 是由于安理会日前不能执行它自己的决定, 因而使诸如南非这样的会员国也不执行它的决议。

66. 某些会员国反对安理会采取宪章第四十一条所规定的措施, 即使这些措施并不包括使用武力的内容。我们认为, 这种立场是造成安理会有关纳米比亚的工作软弱无力以及该国及整个地区局势恶化的根本原因。两年多来, 国际社会一直期待着与南非保持着各种关系的国家集团能够向该国施加压

力, 迫使它尊重安理会和大会关于纳米比亚的各项决定。

67. 本大会可回顾 5 个西方国家提出的一项关于谈判解决纳米比亚问题的建议。⁶ 安理会中的其他理事国相信这些国家是可靠的, 相信这些国家对南非的立场有着潜在的决定性影响, 因而在 1978 年 7 月 27 日通过的第 431 (1978) 号决议中认可了它们建议的解决办法。

68. 我国代表团认为, 现在是对南非对执行该项决议的意向作出判断的时候了。这可以使我们设想更为有效的措施, 迫使南非从纳米比亚撤出, 因而为该国实现真正的独立创造条件。

69. 根据作为文件 S/13680 分发的南非外交部长 1979 年 12 月 5 日写给秘书长的信, 我国代表团认为, 南非继续在为执行安理会第 431 (1978) 号和第 435 (1978) 号决议设置障碍。南非非法政府的策略并没有改变。这个策略就是怀疑建议的解决办法的主要内容, 同时又提出严重歪曲联合国纳米比亚非殖民化计划的新条件。

70. 这样, 在就西方 5 国的建议开始谈判之际, 所存在的障碍就是沃尔维斯湾问题。西南非洲人民组织以一种政治上成熟了的态度, 接受了西方 5 国的这一计划, 尽管这一计划在这个重要问题上并没有阐述清楚。安理会考虑到务必使谈判取得进展, 所以在其第 431 (1978) 号决议中没有规定沃尔维斯湾的地位。众所周知, 在这一问题所做出的妥协也反映在第 432 (1978) 号决议上, 可是这项决议也遭到了南非的抵制。

71. 关于另一个重要问题, 也就是限制南非武装部队在纳米比亚保留的基地的问题, 西南非洲人民组织再次表现了谅解及与秘书长进行合作的态度。

72. 关于联合国过渡时期援助团军事小分队的规模, 西南非洲人民组织接受 7500 人这个数字, 而南非却认为这个数字太大, 忘记了它自己在纳米比亚保留有一支 6 万人的占领军。

73. 至于停火问题, 国际社会知道, 南非拒绝签署西南非洲人民组织提出的停火协议, 而仅仅满足

于呼吁西南非洲人民组织结束它所称的“暴力行为”。南非的这种拒绝态度并没有阻止西南非洲人民组织就停火这个重要问题与联合国进行合作。

74. 关于限制西南非洲人民组织武装部队的兵营的问题，秘书长在其有关安理会第 435 (1978) 号和第 439 (1978) 号决议的执行情况的报告⁷中阐述了这一问题。根据这份报告，在实施停火期间，纳米比亚的所有西南非洲人民组织的武装力量，都应该呆在山秘书长特别代表经必要的协商之后所指定的纳米比亚境内的不同地点。

75. 关于驻扎在纳米比亚境外的解放力量遵守停火的问题，秘书长要求安哥拉、博茨瓦纳和赞比亚等国政府达成协议，以便在这三个国家建立联合国过渡时期援助团的办公室。⁸ 南非寸步不让，认为这些规定彻底背离了解决方案。该政权甚至不仅攻击了秘书长，而且还攻击了西方国家，指责它们在关于停火规定的解释方面背叛了向南非作出的保证。这样，南非便为执行联合国的方案设置了障碍，因而也为该地区和平事业的发展设置了障碍。

76. 为了促进实施安理会第 435 (1978) 号决议，安哥拉已故总统内图先生曾向秘书长建议，沿纳米比亚的北部边境建立一个非军事区。秘书长在 1979 年 11 月 20 日的报告⁹ 的第 10 段指出，西南非洲人民组织接受了非军事区的原则，并且同意就技术问题进行详尽的讨论，当然，条件是南非也接受这一建议。前线国家支持这一建议，并且它们同意秘书处为停止敌对行动而提出的工作文件的主要原则，指出这一点也同样是恰当的。

77. 南非种族主义政府对秘书长建议的答复是极为令人失望的。这一答复载于南非外交部长 1979 年 12 月 5 日写给秘书长的信中。

78. 南非依旧傲慢无理、口是心非地宣称，它准备接受非军事区的计划，只要：

“……就……在进一步讨论中达成协议；

“1. 保留在非军事区内的南非基地的数量；

“……；

“6. 确认不再要求在西南非洲/纳米比亚境内……保持西南非洲人民组织的基地。”¹⁰

79. 显而易见，南非决不希望与西南非洲人民组织达成一项商定的解决办法。

80. 国际社会再也不能沉醉于下述幻想了，即南非可能与联合国进行合作，使纳米比亚人民自由决定其未来。布隆迪代表团认为，南非接受西方 5 国提出的解决问题的建议仅仅是基于下述希望，即西南非洲人民组织会抵制这项建议。对南非来说，很遗憾的是，西南非洲人民组织本着一种崇高的责任感并出于对自己国家的热爱，于 1978 年 7 月 12 日接受了这项建议。

81. 既然南非的毫无诚意再也无法掩饰，那么联合国就应该充分履行它的职责。布隆迪代表团认为，现在该是采取强有力措施，以期迫使南非终止其对纳米比亚的非法占领、终止对纳米比亚人民及诸如安哥拉、赞比亚和博茨瓦纳等邻近国家的侵略政策的时候了。国际社会再也不能容忍纳米比亚人民所遭受的那种法西斯主义的暴虐政策了。纳米比亚人民在西南非洲人民组织的指引下，就象所有其他珍视和平与自由的民族那样，正在为争取自由进行着英勇的斗争。

82. 我们再次谴责那个被人类视为非法的种族隔离政权对纳米比亚战士和爱国者所犯下的暴行。

83. 我们还要谴责南非与某些西方及其他国家之间进行的经济和军事合作。

84. 某些国家向南非提供核武器，布隆迪代表团强烈谴责这种共谋关系，并且坚决要求停止这种勾结。为了制止对纳米比亚的经济资源进行剥削和掠夺，我们要求所有国家和所有公司均应遵守联合国纳米比亚理事会于 1974 年 9 月 27 日颁布的关于保护纳米比亚自然资源的第 1 号法令。¹¹

85. 我还要宣布，我国代表团赞成联合国纳米比亚理事会旨在使纳米比亚实现真正独立的各项建议。

86. 我要特别支持下述建议，即召开一次安理会紧急会议，以便采取包括宪章第七章规定的制裁措施在内的有效措施。我们认为，这些措施应该包括全面的经济制裁措施，其中包括贸易禁运、石油禁运及武器的全面禁运。

87. 我们希望，安理会的所有理事国都能捍卫纳米比亚人民的正义事业，他们正在为争取尊严和自由而进行战斗。

88. 在结束发言之前，我谨向在赞比亚常驻代表卢萨卡先生强有力领导下的联合国纳米比亚理事会表示其受之无愧的赞誉，因为它作为纳米比亚实现独立之前的管理当局，发挥了一种极为明显的作用。在这个决定纳米比亚未来的决定性时刻，国际社会对该机构给予尽可能广泛的支持是至关重要的。

89. 最后，我代表我国政府对纳米比亚人民所开展的英勇斗争表示赞扬，纳米比亚人民在其唯一真正代表西南非洲人民组织英明、可靠的领导下，已经在军事和外交领域取得了重要的胜利。

90. 我国政府对前线国家表示特别的敬意，它们从未停止对英雄的纳米比亚人民的积极声援，我国政府再次保证，它将向纳米比亚人民提供坚定的支持。

91. 奥索德先生（利比里亚）：这种关于纳米比亚问题的持续不断的辩论，已在政治上更加陷入不确定状态，而且是在国际上充满忧虑的气氛下进行的。不过，关于纳米比亚能否在不久的将来实现自决和独立尚难以确定的这种状况（这个庄严机构或许会感到，实际上，它根据一些情况和事件，也一定会感到这种状况），不应使这个机构在大会本届会议期间对是否下决心对南非紧急采取积极而协调的行动也感到难以确定。

92. 我国代表团曾错误地有过这样的希望，即随着通过安理会第 435（1978）号决议（安理会在该决议中核可了秘书长的报告），南非的指挥者将能说服南非放弃其不妥协的态度，进而能够执行关于解决纳米比亚局势的建议。但现在我们不能不有这样的看法，即南非无视第 435（1978）号决议，在 1978 年

12 月 4 日至 8 日举行了没有监督的选举，以期成立一个制宪议会，这或许是一种阴谋的一部分，这一阴谋的实情可能要在今后数年内才能真相大白。正如人们可以回顾的那样，这一行动是对大会 1978 年 5 月 3 日第 S-9/2 号决议和安理会 1978 年 11 月 13 日第 439（1978）号决议的挑战，因为大会和安理会在这些决议宣布，任何这样的选举及其结果都是无效的。

93. 这些选举最使人沮丧的一点是 1979 年 5 月 14 日行政长官发表的公告，通过这个公告，南非种族主义少数政权为纳米比亚建立了一个称之为“国民议会”的立法机构。我国代表团知道，该国民议会是在大会关于纳米比亚问题的续会开始的前两天即 1979 年 5 月 21 日举行的，该议会建立了一个有 12 名成员的咨询委员会，称之为“内阁”。

94. 根据这些情况，难道这里的任何明智的代表团还能有这样的幻想：不按照南非的条件，它也能真正地准备进行认真的磋商吗？无论我们愿意与否，结论就是：如果我们不施加影响或压力，那么南非就不会遵守与其非人道政策不符的任何决定。

95. 我国政府和人民在言辞和行动上全力支持西南非洲人民组织。非洲统一组织承认这一组织是纳米比亚人民唯一真正的领导者。我国代表团敢于公开坦率地说，西南非洲人民组织在纳米比亚内外是一支代表该领土及其人民的重要力量，纳米比亚人民正在为实现自由、公正、自决和独立而斗争。联合国会员国坚守载入联合国宪章的那些原则。

96. 然而，由于西南非洲人民组织和纳米比亚人民表示他们象南非甚至所有会员国那样，也享有其不可剥夺的权利，西南非洲人民组织的成员和其他纳米比亚人遭到了种族主义分子的任意逮捕、绑架和严刑拷打。根据联合国纳米比亚理事会最近的一份报告，1979 年 5 月、6 月和 7 月份，被逮捕的纳米比亚人的总数超过 15,000 人，此外，南非还犯下了前所未有的暴行。有关数字远远超过了一些小块领土上的人口，联合国正在争取这些小块领土上实现自决和独立。为了收容所有这些被逮捕的人，南非在该领土各地，从温得和克到沃尔维斯湾，修建了拘留中心和集中营。

97. 为何采取这些卑劣的行径呢？这并不是一个重要问题，因为在讨论中至关重要是存在的事实，而不是它的原因。但如果需要一个答案的话，人们是可以在南非对其统治纳米比亚人民的自信心惊人地下降中找到答案的。

98. 我国代表团承认，这是一个我们不得不力求达成协议的时代。这就是我们为什么要支持秘书长关于就非军事区概念在日内瓦同时举行磋商的倡议的原因。我们注意到，举行的这些商谈是要弄清有关各方是否接受这一概念，并且弄清联合国方案条款的某些含义。

99. 我确信大会主席能够同意下述普遍的看法——因为他的国家坦桑尼亚联合共和国参加了紧接在纽约举行的两次直接会谈之后举行的日内瓦磋商——即大家普遍认为，虽然南非和西南非洲人民组织都保持警醒，但是西南非洲人民组织却显示出一种更大的妥协精神，同时又小心不作出决定来损害其下述愿望，即纳米比亚人民能在自己选择的人的领导下实现纳米比亚的自由和独立。

100. 相反，如果我国代表团对南非 1979 年 12 月 5 日就有关非军事区问题致秘书长的那封冷嘲热讽的信件的理解不错的话，南非再次坚持了奉行强硬路线的政策，而这种政策可以使在日内瓦取得的任何成果均付诸东流，并且实际上会破坏联合国纳米比亚独立方案的实施。

101. 仅仅是对南非进行谴责是不够的。在大会本届会议上一定要采取旨在实现真正实施联合国纳米比亚独立方案的决定性措施。

102. 我国代表团深为不安的是，南非企图毁灭的不仅是纳米比亚人民，而且还要毁灭安哥拉、赞比亚、博茨瓦纳和其他毗邻国家。比勒陀利亚政权一贯无耻地进行侵略，肆意破坏生命和财产。这些国家再也无法忍受这种灾难了。尽管它们再三对会员国在其需要时向其提供的大量紧急援助表示感谢——我们呼吁继续提供这种援助——但它们对会员国提供援助时明显的怜悯之情可能也不好受。

103. 据可靠来源传来的报道，1979 年 5 月南

非曾向其驻扎在纳米比亚北部的部队补充 8,000 至 10,000 名后备役军人和额外的战争物资。随后，据美国报纸的报道，南非可能已经爆炸了一枚原子弹。我们非洲极为关注这样的报道，不管它们是推测，还是事实。南非的这种行动进一步表明，它没有接受非军事区的概念，而且实际上在准备不仅同非洲，而且也同代表纳米比亚的联合国进行斗争，因为联合国纳米比亚理事会是该领土独立之前的合法管理当局。

104. 使人们对纳米比亚局势产生悲观看法的正是人们有了这样的印象，即联合国在某种程度上被人所利用，使其看起来象是一个同谋，这是令人很遗憾的。因此，鉴于安理会和大会宣布纳米比亚局势构成了对国际和平与安全的威胁，我们采取坚定的行动是必要的。

105. 在这一方面，我们希望安理会能象大会 1979 年 5 月 31 日第 33/206 号决议所呼吁的那样紧急召集会议，以便对南非采取联合国宪章第七章所规定的强制性措施。应当记住，非洲统一组织就象不结盟运动那样，已经通过了呼吁根据宪章第七章的规定实施制裁的决议。非洲统一组织的工作是对联合国工作的补充。

106. 最后，我国代表团要向联合国纳米比亚理事会主席保罗·卢萨卡先生表示祝贺，祝贺他在执行自己的任务时所表现的有效率的、值得称赞的工作作风。卢萨卡大使是在困难的情况下就任这一职务的。自从他当选之后，在该理事会成员及秘书处工作人员的协助下，他促进了纳米比亚人民的利益及该理事会的活动。我国代表团强烈建议一致通过载于文件〔A/34/24〕中的该理事会的报告及其决定。

107. 我们还要向联合国纳米比亚专员马尔蒂·阿提萨里先生表示祝贺，他那伟大的献身精神、耐性及正直态度赢得了我们的钦佩。

108. 让我们在座的每一个人都来协助秘书长，使其能够采取强有力的行动，以便他完成在纳米比亚问题上所负的使命，象联合国所规定的那样，因为如果他失败了——这不是我们期望的——那我们也将会遭到失败。

109. 罗夫莱斯·皮克尔先生（西班牙）：在萨利姆大使的熟练领导下继续我们就纳米比亚问题进行的辩论，是尤其令人鼓舞的，这不仅因为他的国家是反殖民主义运动的重要先锋，也因为他个人作为给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会主席长期献身于各国人民的独立和解放事业。另一方面，令人感慨万千的是，在经历漫长的 13 年之后，大会还必须再次处理纳米比亚局势。因此，不足为奇的是，以前为争取公正地和平解决这一问题而发出的无数声明和呼吁，在这个大厅引起了理所当然不耐烦的紧急反响。

110. 支持纳米比亚人民，并支持纳米比亚人民享有独立和全部领土完整的权利，这是西班牙外交政策始终不变的方针。纳米比亚人民必须按照安理会第 435（1978）号决议所认可的方案，立刻通过联合国监督下的选举来行使其自决权利。正如今年 9 月 24 日西班牙外交大臣在大会发言所讲的：

“西班牙认为，为了谋求纳米比亚问题所需的解决办法，需要联合国的积极参加，并通过一个国际行政机构实施本组织的规定。根据这些考虑，我们投票赞成于今年 5 月 31 日大会通过的第 33/206 号决议，因为我们认为，南非对该领土的非法占领必须结束，也因为我们支持纳米比亚人民在一个统一的纳米比亚范围内行使自决、自由和独立的权利。”〔第 5 次会议，第 142 段〕

111. 过去两年来，联合国目睹了其会员国为就纳米比亚问题达成一项商定的解决办法而作出的不懈努力。安理会在其第 385（1976）号、第 431（1978）号、第 435（1978）号和第 439（1978）号决议为这些努力规定了基本准则。各方之间举行的谈判是困难而复杂的，西南非洲人民组织通过接受西方 5 国的建议及秘书长为实现纳米比亚独立而提出的方案，表现了一种政治上的责任感。最近几个月，大家加紧进行努力以克服迄今阻碍实施该项方案的障碍。

112. 日前的辩论是在非洲大陆，尤其是非洲大陆南部的历史上的关键时刻进行的。解放力量的势头是一种不可逆转的历史趋向，它正在日益实现自己的

目标。在兰开斯特大厦谈判中就南罗得西亚的未来达成了一项协议，这可以为实现整个非洲地区的和平开辟一条重要的道路。在这种情况下，爱国阵线在与管理国和索尔兹伯里政权举行的谈判中表现出一种典范的妥协精神，以期建立一个真正独立的津巴布韦。

113. 不过，如果对这些领土行使管理权的政府不采取必要的步骤以实现这些问题的公正持久解决，那么解放运动愿意考虑进行对话是没有什么用处的。去年 10 月，西班牙外交大臣在大会上对“南非政府可能导致局势恶化、造成意外后果的拒不妥协态度”¹²表示遗憾时，并不是轻率地讲这番话的。

114. 我相信，我们均对下面一点表示同样的关注，即南非象去年 12 月违背安理会明确表示的意见举行片面选举所表明的那样，又违反宪章原则，力图谋求一种“内部解决”。在大耍这些阴谋诡计之后，南非加强了它在纳米比亚的军事存在，任意拘留了大批西南非洲人民组织的领导人，并且不仅在其非法占领的领土内部，而且也对毗邻的国家再三进行恐吓和暴力行动。安理会对这种侵略行为进行了谴责，整个国际社会亦对这种行为表示痛惜，而且担心少数人的挑衅态度可能会加剧已经悲惨的局势。

115. 西班牙完全支持秘书长、西方 5 国及前线国家为实施那个至今还是最可行的解决方案所作出的努力。那个方案旨在结束南非的非法占领，并进而给纳米比亚带来和平。在这个意义上，象已故总统阿戈什蒂纽·内图建议的在纳米比亚和安哥拉边界之间建立非军事区的概念，是对实现该地区和平的一个有价值的贡献。已经于今年 3 月在纽约举行过直接会谈的许多代表——包括西方 5 国、前线国家、南非、及西南非洲人民组织的代表——于上个月在日内瓦进行的协商，是沿着通向达成协议的漫长道路迈出的积极一步。我们充分意识到在实施过渡时期的计划方面存在的技术困难，联合国过渡时期援助团的行动要想完全生效，必须最后阐明其任务及活动范围。南非原则上接受建立非军事区或许是一种建设性因素，但它必须避免提出国际社会日前不能不当作是又玩弄拖延战术的困难条件，以免走入新的绝路。

116. 目前，在立即有效地实施联合国纳米比亚

方案方面的任何拖延，都是不仅对多年来一直忍受着持续磨难和虐待而期待实现其最基本的权利的人民的冒犯，而且也是对整个国际社会的挑衅。西班牙一向主张实现外交解决。由于在谈判中已开始出现一线和平的希望，所以它更主张这样做。不过，正是由于这个原因，我们认为，玩弄邻国经受多次考验的耐性以及试图控制一个民族争取独立的斗争，这是极为危险的。大会在其第三十三届会议上宣布1979年是声援纳米比亚人民国际年〔第33/182C号决议〕，如果我们希望这种宣布具有真正意义的话，那我们这个组织就必须立即采取有关措施，谋求实现纳米比亚人民的独立及多数人治理。

117. 在这方面，联合国纳米比亚理事会一直在不断地动员国际舆论支持纳米比亚人民，并且与西南非洲人民组织密切合作，拟订并实施对纳米比亚人的援助方案。我愿与大家一起来对纳米比亚理事会主席、赞比亚的保罗·卢萨卡先生表示祝贺，祝贺他有力地指导了该理事会的工作，从而在过去几年中加强了该理事会与诸如联合国粮农组织和联合国教科文组织等联合国机构的合作，推动了其与联合国开发计划署合作拟订的纳米比亚建国方案。纳米比亚理事会通过向世界各地派遣特派团，并且通过积极参加各种国际会议，动员了国际舆论。

118. 我们拥有可用来建设一个自由独立的纳米比亚的一切手段。我们面前还放着有关各方已接受的一项协议的纲要。我们决不能允许拖延战术、恶意或表示怀疑的保留意见来继续破坏一个争取民族统一和独立的民族实现其合法的愿望。我们希望在这里表示，西班牙深信纳米比亚的爱国者必定依据载于联合国宪章的公正和自由的理想，立即在统一的纳米比亚行使其自决和独立的权利。宪章的各项原则是大会通过的有关纳米比亚问题决议的基础。

119. 本达尼亚先生（尼加拉瓜）：几个月之前，与尼加拉瓜人民友好的一些国家的代表利用这一讲坛，声援了桑地诺阵线反对索摩查家族罪恶独裁统治的斗争。今天，取得了胜利的尼加拉瓜人民希望通过其革命政府，以支持各国人民的自决权利，来报答那种声援。作为一个取得了政权的革命运动，我们至

少要坚持普遍实现尼加拉瓜人民为之流过鲜血的那种权利——那种实现真正独立和组成具有真正代表性政府的权利。

120. 今天，我们行使了尼加拉瓜奋斗中的人民的各项权利。作为桑地诺阵线和不结盟运动的成员，尼加拉瓜人民和政府履行了他们的政治和道义上的义务，表达了他们对英雄的纳米比亚人民开展的斗争的充分支持，表达了他们对纳米比亚人民唯一合法的先锋队西南非洲人民组织的立场和要求的充分支持。

121. 我们没有必要详细阐述众所周知的南非殖民主义者罪恶的种族隔离政策。他们的种族主义政策的目的是要建立一个在比勒陀利亚无耻的残酷领导下的反对纳米比亚、南罗得西亚和南非解放的集团。就象在罗得西亚那样，南非力图在纳米比亚强行实施它的建立在镇压基础上的剥削制度，并且推行所谓的内部解决。但是，正义本身及非殖民化特别委员会和纳米比亚理事会的报告都表明，唯一有效的解决办法就是建立在南非停止对纳米比亚的非法占领、纳米比亚的领土完整及西南非洲人民组织的决定性参与这一基础上的解决办法。

122. 南非军队就象困兽犹斗一样，把纳米比亚变成了一座军营，他们自那里向毗邻的国家进行罪恶的侵略行动。我们愿意公开表示，我们支持并且钦佩前线国家，它们声援解放纳米比亚的事业，而不顾这种声援使它们遭受了巨大损失。

123. 在南部非洲，争取解放的斗争已进入了决定性阶段。尼加拉瓜支持非殖民化特别委员会及于哈瓦那举行的第六次不结盟国家和政府首脑会议提出的下述建议，即所有国家都必须通过西南非洲人民组织向纳米比亚人民的斗争提供尽可能的援助和支持。尼加拉瓜支持秘书长的报告〔A/34/404〕并且强烈呼吁西方会员国促请安理会采取有效的措施，特别是实施宪章第七章所规定的措施。只要某些国家与这个种族主义政权维持广泛的军事和经济联系，南非就会继续不受惩罚地诉诸武力和从事非法行为，以便公开无视联合国的权威，使其占领永久化。

124. 最后，尼加拉瓜与不结盟运动的其他成员

国一起重申，它完全支持纳米比亚人民实现其不可剥夺的自由、独立和领土完整的权利；并且还重申，它支持纳米比亚人民的唯一合法代表西南非洲人民组织为千方百计结束南非对纳米比亚的统治而进行的斗争。

125. 埃斯克亚·格雷罗先生（多米尼加共和国）：我们再次在大会审议一项世界各国人民所关切的一个最严重问题，而世界各国人民正在对这个国际组织的有效性产生怀疑。

126. 我们实在不能理解，在这个大会宣布结束南非的委任统治，指令南非将纳米比亚领土移交给联合国纳米比亚理事会 13 年之后，那个国家为何仍然极其顽固地继续统治着伟大的纳米比亚人民，非法地剥削它的财富。

127. 但是，南非并不满足于它的非法占领及大肆掠夺纳米比亚人民的财富，它已堕落到如此无耻的地步，竟然把它的种族隔离政策移植到这个领土上，并正在剥夺居住在这个领土上的唯一合法的主人的最基本权利。

128. 大会和安理会本身再三再四地确认，本组织对纳米比亚迅速地完全实现独立和白决负有责任。而且我们也不止一次地对南非占领纳米比亚领土这一日的进行了谴责。

129. 大会所坚持的立场使南非承认了解放纳米比亚人民的迫切性。面对这一现实，南非现在谋求通过兼并沃尔维斯湾来夺占部分纳米比亚领土，并且通过在某些班图斯坦进行虚伪选举以实现所谓的独立来分裂那块领土。南非已经把纳米比亚这块壮丽国土划分为若干班图斯坦。

130. 幸运的是，南非夺占沃尔维斯湾及在班图斯坦举行欺骗性选举的企图遭到了本组织的抵制。不过，我们仍然必须找到一项解决纳米比亚问题的明确办法。

131. 大会多次要求安理会采取能迫使南非遵守大会和安理会本身通过的决议的措施，但迄今为止，我们尚未见到在这一方面做出任何最后决定。

132. 我国代表团一向支持纳米比亚人民所进行的斗争，并将支持在大会进行表决的各项决议草案。我们希望强调，我们认为安理会应立即开始采取适当的措施，如果需要的话，可运用联合国宪章第七章规定的措施，以便一劳永逸地解决这一问题。

133. 最后，请允许我对秘书长以及联合国纳米比亚理事会和给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会表示祝贺，祝贺它们向我们提出了有关这个问题的报告。

134. 梅斯蒂里先生（突尼斯）：纳米比亚的命运具有殖民主义和种族歧视可悲结合的特征。此二者都是我们所熟悉的。它们对非洲社会的历史产生过深远的影响。可是，无论是在非洲或是在世界的任何其他地方，从来没有一个民族在殖民秩序下遭受如此不幸，因为纳米比亚人民的天赋权利遭到双重剥夺，他们既不能享有主权，其每个子孙也不能享有人的尊严。

135. 从根本上讲，南非从第一个殖民国家手中接过来这种委任统治权，是为了要宣布它对纳米比亚行使权力为合法，但这种统治权是殖民化黑暗历史的最后遗迹。世界已经对那种权力要求进行了谴责，纳米比亚则是那种权力要求唯一现存的受害者。

136. 此外，建立在种族歧视基础上的社会秩序也受到了谴责，但是这种社会秩序却正好在南非领土上实行着。在那块领土上，这种社会秩序尤其受到了谴责，纳米比亚人在那里已经被剥夺了政治权利，并且仍在遭受着压迫，他们受到压迫仅仅是因为他们是非洲人。

137. 因此，对我们来讲，最后解放纳米比亚象征着世界各国共同决心恢复一个在这方面处境如此恶劣的民族的各项权利。

138. 纳米比亚问题的进展已经不再与肯定纳米比亚人民的权利或者甚至是承认这些权利有关，因为大会和安理会已经对这一问题采取了明确的立场，这种立场不允许有任何的犹豫和含糊。联合国纳米比亚理事会为确定这些权利的范围，以及为在联合国系统内扩大承认和实施这些权利的范围，做出了极大的贡

献。就这一点而言，至少可以说纳米比亚问题所取得的进展是相当大的。

139. 但是，所动用的能使纳米比亚人民行使这些权利的手段是不够的，因为我们见到在谈判中出现了危险的停滞局面，没有取得任何突破或者拟订任何能使我们至少对该领土本身发生变革产生某些希望的计划草案。从这种与南非方面的对峙中可吸取的教训是复杂而具有重要意义的。在南部非洲的特殊条件下，这个非殖民化阶段产生的根本问题与联合国没有完全履行或者说没有非常忠实地履行应有责任有关。

140. 在纳米比亚这个特定情况下，我们这个组织无疑承担在该领土实现独立之前对其进行管理的直接责任。但在就如何行使联合国的委任统治进行的谈判陷入僵局之后，在纳米比亚境内，军事形势更加恶化，镇压活动也有了加强。

141. 这里有两点值得注意。第一，仅仅是南非行政当局对纳米比亚平民进行镇压，而这种镇压的手段又被公认为是非人道的或带有有计划的种族灭绝的特征，这就需要联合国履行它的职责了。实际上显而易见，那些手无寸铁的居民并没有受到一个国家政权的管理，目前的行政当局仅仅是一个委任的政权。使这些居民免受残酷的迫害是我们这个组织负有直接责任的一个问题，因为对纳米比亚人民来说，联合国的支持是绝对必要的和直接的。

142. 这里我们注意到，联合国纳米比亚理事会的报告以无可辩驳的具体事实提出并描述了特有的侵权行为和酷刑，却无法请求任何一个权力机构来保证尊重受害者的权利，甚至无法要求立即进行调查。如果这些活动再次开始（这一点很有可能），如果更加有计划地增建集中营（据1979年6月的一项报道，集中营的数量为10个），那么世界上有哪个权力机构能够确保对纳米比亚人民实行保护并使其生存下来呢？

143. 再次采取这些行径本身便是本组织将其作为一个紧急事项进行干预的合法理由，而无须预先考虑目前就联合国监督下进行普选的条件正在举行的政治谈判会取得何种结果。

144. 纳米比亚问题的这一特殊方面，应该使在第二次世界大战中日睹过恐怖行径的所有国家都对纳米比亚人民提供真诚的援助。当然，联合国的有效性主要取决于西方国家所表示的政治意愿以及它们所施加的压力。非洲国家将不会对这种努力——不是那种口头上的表示，而是实际有效的行动——无动于衷，我们认为这是其诚意的唯一证明。

145. 我们首先纯粹从人道主义和保护出发的关切，当然要求一项政治决定，这是因为，唯有通过安理会行使它的权力，才能使联合国不断提高其有效性。无论如何，这种关切是必要的，这样就使国际社会可能对非殖民化问题采取必要的主动行动，而完全排除权宜考虑，特别是在非殖民化进程可能无限期延迟的情况下。

146. 我们其次关切的问题是就纳米比亚人民最终解放进行的重要政治谈判。这些冗长、复杂而又毫无结果的谈判，在政治上受到了主要大国的牵制，它们声称把明确的决定性的委任统治权委托给联合国，但又没有赋予它实施这种委任统治权的能力。这里有三个方面的问题值得注意。

147. 首先，南非行政当局和联合国之间在管理该领土方面究竟由谁继承责任，这个问题始终不明确。南非声称，它将引导该领土继续走向独立，特别是在没有任何中间权力取代它的权力的情况下将政权及时移交给独立的纳米比亚。联合国作出的正式决定首先是就结束联合国的临时委任统治进行谈判。

148. 已提出两年之久的建议和反建议的主要分歧点与这种不明确的情况有关，南非的谈判机构企图利用这一状况把国际舆论引入歧途，它声称赞成实现独立这个目标，但要保留自己的下述权利，即主要负责维持秩序、有限制地选择选举人及安排它的代理人实际参与选举进程的重要方面等事项，以便直接阐明这种独立的条件。总而言之，南非坚持它继续对纳米比亚领土享有主权的思想，它在选举的预备阶段和选举阶段都要保留权力，并且保留在拥有移交该领土主权的权力的情况下就其本身的撤出进行谈判的权利。对于非军事区问题进行的争论，完全是那个人为的问题所产生的后果。的确，这种不明确的情况加深

并恶化了谈判中出现的僵持局面，而且妨碍着取得进展，因为中间步骤没有得到确认，并且正在把选举问题与安全问题分开，而安全问题不应与权力继承的假设混为一谈。联合国纳米比亚理事会应该首先取消南非对纳米比亚享有的一切行政职权。

萨利姆先生（坦桑尼亚联合共和国）回任主席。

149. 在这个评价莫衷一是的建议的阶段，我们认为，更明确地规定谈判各个阶段能使我们弄清楚不同观点的影响所在，并且肯定能在实质问题上取得某些进展。

150. 这一进程的第二个方面是每一方相对的谈判能。南非可以选择行使完全主权这一特权，在该领土及其所属地区发起任何军事行动，冻结国际组织的任何决定。面对南非的这种权力，联合国只是指出了各会员国按照宪章的规定对其采取行动的范围。显而易见，只有南非方面同意或者得到大会的支持，对等的理论评价才能使工作取得更大进展，这是安理会常任理事国的意愿。

151. 西方国家已经决定在进行这些谈判期间承担适当的责任。

152. 在规范和阐述纳米比亚人民的权利的时候，大会的意见是相当一致的，这不久就导致拟订一项和平解决问题的战略。有关各国对这项战略的支持给我们带来了希望，即非殖民化工作可以在联合国范围内取得决定性的进展。

153. 在我们不得不与南非就保护纳米比亚人民的权利及实施这些权利的条件进行谈判时，西方国家的支持由于有保留意见而受到了限制，并且由于有人回避而使谈判陷入僵局。如果提出了另一项代替办法以确保在可接受的时限内实现这些权利，那么这种回避倒是有道理的。除非有关国家对南非在这些谈判中施展拖延战术，采取回避和拒绝态度进行谴责，否则，它们必须要对这种阻碍政策负责。

154. 最后，面对南非提出的种种要求和所进行的侵略活动以及它拒不遵守那项和平解决问题的建议，联合国只能对其采取宪章第七章规定的经济制裁和其他措施。正是在那时，西方国家适

用了它们的否决权。因此，它们必须要对这种局面负责。

155. 这样，对于实现和平解决纳米比亚问题，有关国家所起的作用具有决定意义。这种分馏政策无疑是基于联合国纳米比亚理事会的报告中详细阐述的具有殖民主义性质的传统考虑，也是基于挪威官方当局在提及北欧理事会在北大西洋公约组织〔北约组织〕会议期间就纳米比亚问题进行的辩论时所提到的军事考虑，正象纳米比亚理事会的报告第 137 段所指出的那样。这些考虑对我们大家来说都是很熟悉的：非殖民化进程与这些过时的战略有关，而且这一进程表明，使国际和平与安全受到威胁的，与其说是不尊重人民的自由和独立，不如说是坚持殖民主义。这些国家所设置的障碍使人们对其所讲的反对种族主义、赞成自由原则的话的价值产生了怀疑。我们将在下面论及这方面的问题。

156. 在第二次世界大战前的欧洲，出现了一个种族主义的军事国家，这只不过使人们采取了一些防御措施和仓促行动，以此满足一个显然只是需要和平的政权的第一需要。不过，归根结底，欧洲很快就确信，要和一个种族主义政权进行和解是不可能的。那个唯一试图这样做的国家却遭到了本来想让所有其他国家都遭受的毁灭性破坏。联合国就是在经历了这场悲惨的经历后诞生的。

157. 今天，我们谴责那些以西方的战略为基础要与种族主义进行和解的图谋。如果今天的世界能够阻止殖民主义，那么它还没有从我们这个大陆清除殖民主义的最终产物，这里的殖民主义已随着制度化而更加严重，这种制度是非洲人的敌人。在西方世界的纵容下，白人少数已利用这种制度使其统治合法化。

158. 公开表示支持几乎不可能归因于没有经验。或许所包含着的正是第一次殖民热潮表现的精神，当时，那些殖民者不愿把专用于他们所认为的上等人的各种原则也运用到土著人身上。对非洲人来说，容忍白人曾反对而今后他也不会接受的事物，这种倾向是有违于我们所遵从的国际道德观念的。它告诫我们，须区分有着各种影响的文明。

159. 在反对纳粹政权的战争中，非洲人也加入

了同盟国的军队。为此，非洲人今天就有权利坚信，战胜国把这次战争视为自由的代价，因为从根本上讲，这一可悲的说法正好说明如今受到挑战的自由的明确含义。

160. 当非洲国家给殖民主义以决定性打击的时候，它们是完全相信将来会出现一个更尊重自由和人的尊严的世界的。在抛弃了殖民主义秩序之后，我们坚信，我们将为我们大陆带来一种更好的秩序，其基础之一就是普遍接受人类平等与尊严的原则。如果那些先是使非洲殖民地化，而后又建立并保护它们在这个大陆的副产品的国家，能够接受这一原则并且得出正确结论，那么在 20 世纪末，我们将能够真正进入一个相互尊重及进行真正合作的时代。这将是纳米比亚的最终解放的条件之一，也将是按照宪章和世界人权宣言的精神建立一种新的国际秩序的基础之一。

161. 菲利埃-法伯先生（塞拉利昂）：最近，当整个世界正怀着强烈的兴趣注视着津巴布韦谈判的结果，希望能产生一项和平解决办法的时候，当索尔兹伯里少数人政权已经原形毕露，并且已被证明是一个非法政权的时候，比勒陀利亚政权却竟然不去认识这种不祥之兆，不去认识那种种族隔离制度是注定要失败的。随着时光的流逝，解放力量正越来越接近于在南部非洲掌握政权。

162. 随着安哥拉和莫桑比克实现独立，南非的第一批星座国家消失了。现在，随着津巴布韦即将实现独立，南非正再次谈论建立环绕它的第二批星座国家的问题。这种孤注一掷的做法也是行不通的，利用核装置进行威胁同样是行不通的。历史事实已证明了这一点。历史证明，即使是核武库也不可能阻止人民获得自由和独立，南非若忽视这一事实，将咎由自取。

163. 过去 12 年来，比勒陀利亚政权公然无视纳米比亚人民及其唯一真正代表西南非洲人民组织的意愿，公然无视在大会和安理会无数次决议中所表达的国际社会的意愿，甚至公然无视国际法院的裁决，继续非法占领着纳米比亚领土。此外，南非还以拘押、酷刑，在很多情况下甚至是处以死刑的方式，继续对该领土的人民推行其镇压政策。

164. 这种非法占领所采取的另一种形式就是对该领土进行肢解。比勒陀利亚政权违反大会的各项决议，着手将沃尔维斯湾与纳米比亚的其余部分割裂开来，并且将其置于南非当局的直接管理之下。与此同时，南非还违背大会的愿望，继续掠夺该领土上的财富和自然资源。

165. 去年，我们竟然因西方 5 国为使纳米比亚独立而作出的努力产生了希望，这是不明智的。我们的保留意见基于：我们了解比勒陀利亚政权及其臭名远扬的态度——不愿进行任何有意义的谈判，也不愿就那些将不利于巩固种族隔离制度的问题诚心诚意地采取行动。

166. 由于通过了第 435 (1978) 号决议，又有安理会中的 5 个西方理事国的合作，大家产生了这样的希望，即纳米比亚问题将最终会得到和平解决。只是由于纳米比亚人民的唯一合法代表西南非洲人民组织所作出的重大让步以及所显示的意味深长的诚意，该项决议才能得以通过，这对于所有公正的观察者来说都是显而易见的。但是，现在看来，抱这样的希望是错误的，因为那个种族主义政权在搪塞推诿，而且决意不允许纳米比亚实现真正的独立。

167. 在这种情形下，加之南非拒不执行安理会的各项决议，本组织别无选择，只有按照宪章第七章的规定采取行动，以便迫使南非遵守本组织的下述决定，即它对该领土上的占领是非法的，因而必须从纳米比亚撤出。

168. 为了证明其决定破坏实施纳米比亚和平独立计划是有道理的，南非声称，不对西南非洲人民组织在纳米比亚以外的基地进行监督的规定，违反建议的解决方案的条款。它还坚持说，为西南非洲人民组织武装部队在纳米比亚领土内规定驻扎地点，也是违反建议的解决方案的。我们认为所有这些说法都是站不住脚的，而且它们决不能真正是南非决定拒不履行其保证和义务——即忠实执行已达成一致意见的解决问题的建议——的主要理由。

169. 在整个谈判过程中，西南非洲人民组织已经明确地表明了它的立场：它将允许自己的部队受到

监督并且驻扎在纳米比亚境内的基地。因此，象南非所宣称的那样，按照停火宣言的规定，将数千名西南非洲人民组织的解放战士投入到纳米比亚是完全不可能的。另一方面，南非近来一直在把数千名士兵及其坦克源源不断地输送到纳米比亚，特别是输送到纳米比亚北部地区。所以，南非基于上述站不住脚的理由而设法使解决问题的建议夭折，这一图谋是决不能接受的。

170. 在这种情形之下，本机构现在别无选择，只有采取惩罚性行动来对付比勒陀利亚的占领政权。据报道，这个法西斯政权的外交部长曾经说，南非已经对在纳米比亚和津巴布韦实行一种国际上可接受的解决办法不再感到兴趣，并且它设想建立一个南非的“温和国家权力集团”，而南非无疑将是其中的主宰。此外，南非声称应该允许它在拟议中的非军事区内设立一个军事基地，这是它对和平解决纳米比亚问题或者从该领上撤出其占领军不感兴趣的进一步证明。

171. 因此，采取行动来挫败南非罪恶日的是非常适宜和及时的，南非野蛮的意图就是要在纳米比亚建立它的傀儡政权之后，继续呆在那里不走。

172. 马夫罗马蒂斯先生（塞浦路斯）：大会正再次审议纳米比亚问题，自从大会第 2145（XXI）号决议通过以来，联合国便对该领上负有直接责任。根据该项决议，大会结束了南非对纳米比亚的委任统治。自那时以来，联合国就面临着南非政权顽固地拒不结束它对纳米比亚的非法占领和行政管理，拒不遵守联合国的一系列决议的情况。

173. 1967 年建立联合国纳米比亚理事会〔第 2248（S-V）号决议〕，为唤起舆论的警觉，为加强国际上对纳米比亚人民在其唯一真正代表西南非洲人民组织领导下为争取真正独立而进行的正义斗争事业的支持，作出了巨大的贡献。为此，我谨向联合国纳米比亚理事会主席、赞比亚的卢萨卡大使以及作为给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会主席的你，主席先生，表示我国代表团的深切谢意。我国代表团为自己是联合国纳米比亚理事会的一个成员而感到自豪。上述两个机构均为纳米比亚人民及整个非殖民化事业作出了重要的贡献。我国代表团还愿意

高度称颂联合国纳米比亚专员阿提萨里先生，他为拟订纳米比亚建国方案并促进该方案的逐步实施，作出了不懈的努力。

174. 人们还可以进一步回顾，尽管比勒陀利亚政权蔑视安理会和大会的一系列决议，但它发现自己还是有可能通过各种拖延战术和其他狡猾手法，来避开根据宪章规定对它所采取的决定性有效行动。正如记录所明确显示的那样，南非对安理会 5 个西方理事国提出的一项国际上可接受的解决纳米比亚问题的建议，采取了同样的态度。众所周知，安理会在其第 431（1978）号和第 435（1978）号决议中认可了这项建议。

175. 的确，尽管南非政权宣布接受这些建议，但我们还是看到这个种族主义政权在执行它的专横决定，在没有联合国监察和监督的情况下，在纳米比亚举行了它自己的所谓选举。南非不顾安理会的警告和谴责继续举行这些选举这个事实，是安理会按照宪章第七章的规定立即作出有效反应的又一个基本理由。

176. 如果需要有关比勒陀利亚的恶意的更多证据，那么从本次辩论前夕收到的意在接受关于非军事区的想法的答复中就可以找到。它的所谓接受是带有许多条件的，这实际上否定了秘书长提出的建立非军事区的真正思想。在这方面，我谨利用这一机会对瓦尔德海姆先生的这一倡议深表赞赏。我们坚信他将坚持这一倡议。

177. 我们强烈谴责南非明显地违反国际法、联合国宪章，尤其是违反安理会第 385（1976）号决议，企图继续控制并兼并沃尔维斯湾。关于沃尔维斯湾的地位，决无妥协的余地。沃尔维斯湾是纳米比亚经济、文化和政治生活中的组成部分。解决纳米比亚问题的一个要素，就是要维护纳米比亚的领土统一和完整。南非军事基地在沃尔维斯湾的存在是对纳米比亚国家安全和统一的一个威胁。

178. 我们还强烈谴责建立部族军队、对该领上强行实施班图斯坦化以及对各前线国家，最近一次是对安哥拉，再三进行攻击。

179. 有关南非为获取核武器而采取行动的消

息，是引起震惊的又一个原因。在这种情形之下，我国代表团认为，1979年2月24日和25日在伦敦举行的联合国关于同南非进行核勾结问题讨论会的结论和建议应该立刻遵照执行。除其他以外，这些结论和建议要求按照宪章第七章的规定实施强制性制裁措施，以便制止与南非进行的一切核勾结行为。

180. 作为纳米比亚理事会的一名成员，塞浦路斯参加了该委员会的工作。我们希望与该委员会主席及其他成员一起敦促各国接受并迅速执行该委员会报告中所载的各项建议。¹³

181. 我们特别注意到该委员会代表纳米比亚人民富有成效地参加了各专门机构的工作，并且有越来越多的专门机构接收该委员会为正式成员。同样，我们愿意承认以卢萨卡为基地的纳米比亚研究所工作的重要性，它期待着创建一个自由和独立的纳米比亚，正忙于训练行政管理和其他人员。

182. 纳米比亚人民的事业与塞浦路斯人民的事业极为相似，因为他们都在为争取真正独立、为保持他们受到威胁的特性和地位而进行斗争。纳米比亚人民的处境与我们自己的处境之间的类似也是显而易见的。因此，尽管我们国家存在着困难和不利情况，我们将根据自己的力量，继续坚持为有关的联合国纳米比亚计划作出贡献。

183. 我国代表团希望见到为促进公正解决这一问题而作出的努力能够取得确实的进展，因此，它加入了决议草案 A/34/L.45 至 A/34/L.50/Rev.1 的提案国。我们希望，这些决议草案将能得到尽可能最大多数代表团的支持。不过，如果我不强调指出，仅仅有这些决议（即便这些决议是一致通过的）是不可能达到预期目的的，那么，这就是我的疏忽。须实施这些决议，这才是最重要的，因为只有这样才能导致实现宪章的有关目标。我希望今年辩论所取得的成果将标志着朝着这个方向迈出扎实的一步。

184. 南非对纳米比亚的非法占领，必须以南非自纳米比亚全部和无条件地撤出而结束，这样，纳米比亚人民才能在西南非洲人民组织的领导下，充分行使使其自决和独立权利。让我们大家为此目的采取共同行动。

185. 德·菲格雷多先生（安哥拉）：大会第三十四届会议已近尾声，通过了众多的决议，并且作出了无数的决定。但是，对纳米比亚人民来说，尽管全体前线国家特别是安哥拉人民共和国作出了最佳努力，但历史似乎正在倒退。

186. 我并不想详述南非种族主义者少数政权非法军事占领纳米比亚的历史，也不想谈过去几年那种令人厌烦的缓慢的谈判进程。国际社会了解我国政府所发挥的积极而富有建设性的作用，因为我国政府一再打破南非每次在谈判看来即将达成解决办法之际就进行阻挠和破坏因而造成的僵局。

187. 世界也十分了解纳米比亚人民的民族解放运动西南非洲人民组织所采取的大无畏立场。西南非洲人民组织为争取纳米比亚的解放而开展着武装斗争，但自从5个西方国家开始进行谈判以来，西南非洲人民组织始终一贯地愿意寻求一项解决纳米比亚独立问题的办法。除了南非种族主义政府对纳米比亚人民犯下了无数罪行之外，比勒陀利亚政府还迫害西南非洲人民组织成员并对他们采取恐怖手段，特别是它企图从肉体上消灭纳米比亚民族解放运动。尽管该政府采取这些野蛮行径，西南非洲人民组织还是继续准备寻求一项谈判解决办法，对此，5个西方国家是主要的见证人。西南非洲人民组织一次又一次地返回谈判桌旁，甚至在卡辛加遭到野蛮的攻击和轰炸之后也是如此。

188. 南非继续在运用军事、政治、外交甚至是语言的武器来阻碍执行秘书长的纳米比亚独立计划。西南非洲人民组织和前线国家在该地区的军事行动中首当其冲，它们并接受了对计划的重新拟订、修改、重新阐述、转变立场以及重新排列先后次序，这实际上是为了非洲的和平，为了南部非洲的稳定，为了纳米比亚的独立，也为了缓和国际紧张局势和减轻国际和平与安全受到的威胁。这证明了我们的坚强意志和忍耐精神，也表明了南非在西方经济和政治制度内所处的有利地位。鉴于所有这些原因，我们全心全意地与5个西方国家和联合国共同努力，以便拟定出一项能够导致纳米比亚实现真正独立的方案。

189. 西南非洲人民组织在南非每次攻击、监

禁、采取残忍和恐怖行动之后，都返回到谈判桌旁。世界了解安哥拉人民共和国自 4 年前独立以来所面临的情况：南非的武装侵略、伞兵袭击、轰炸、飞机扫射、炮击、装甲部队的袭击、直升机袭击，及其肆意破坏家畜、工厂、矿山、通讯和运输设备，更不必说人员（不仅是军事人员，而且还有平民）的损失了——南非种族主义军队使用由西方提供的飞机、武器和弹药杀死了教室中的儿童、田野中的妇女和工厂中的男人。由于我们的边界在陆地和空中都遭到侵犯，所有这些都是成千上万的安哥拉人每天都经历的情况。

190. 我们把伤员送进了医院，补充了家畜，重建了校舍，埋葬了死者。我们也返回到谈判桌旁，以便使和平与稳定的事业在南部非洲能得到加强。

191. 革命不象世界上许多人错误地认为的那样仅仅是武装起义。它是一种恒定不变的动力，是一个不断发展的进程，广大群众都参加这个进程，并在其中决定自己的优先事项和自己的未来。革命最终决不会被禁固在坚固的小箱子中。胸怀世界既是革命义务的一部分，也是争取民族解放、社会正义和民众大规模参予的需要。

192. 安哥拉人民在其先锋队组织 MPLA¹⁴ 工人党中央委员会领导下，一向支持世界各地特别是非洲大陆的进步事业。我们对西南非洲人民组织和纳米比亚人民，以及对爱国阵线和津巴布韦人民的支持，从来没有动摇，甚至在安哥拉已成为战场，安哥拉人已成为受害者的时候也是如此。

193. 就是根据这种革命和解放精神，安哥拉政府在去年夏末提出了一套新的建议，这又一次打破了南非再次使整个联合国计划陷入的僵局。前不久在日内瓦举行了会谈，但南非再次得逞，拖延了时间，正如文件 S/B680 所载它最近的来文所表明的那样。在该项文件中，南非概述 6 点意见，其中许多意见为比勒陀利亚提供了机会，无论何时，只要它喜欢，它就可以曲解条文，使各项要求无法实现或者是中断前进的步伐。当然，我是以南非过去一贯的行为作为我的看法的依据的。

194. 我代表我国政府重申我们的要求，作为纳

米比亚问题的调解人和中间人的 5 个西方国家，应该继续履行其责任，确保比勒陀利亚不再继续玩弄其花招：拖延时间、把纳米比亚独立与索尔兹伯里计划实施的结果联系起来以及继续让傀儡集团在纳米比亚掌权。

195. 我要坦率地承认我们的忧虑与担心，我们已经在本届大会上就其他的但与此有关的项目进行审议时提及了这些忧虑与担心。我们了解南非的“星座国家”战略，其主要组成部分就是顺从、被动并由比勒陀利亚控制的纳米比亚和津巴布韦。1978 年，作为该项战略的一部分，比勒陀利亚又向前迈进了一步，举行了虚假的选举，其唯一目的就是要建立一个傀儡机构，使之成为解决纳米比亚问题的一方。

196. 国际社会又一次在等待 5 个西方国家不负众望，说服南非忠实地不找任何借口地就联合国计划的细节进行谈判，并且向南非施加压力，不让它破坏和平进程。我们还期望 5 个西方国家继续发挥其保证人的作用，直至成功地实施秘书长的计划为止。

197. 如果各方的意图都是善良的，都具有进行谈判的愿望，那么拟订细节就不会遇到不可克服的困难。历史没有给我们提供任何证据，证明比勒陀利亚的正直，或证明它愿意看到纳米比亚朝向真正独立的方向迈进。就我们来说，我们作出了积极的让步、显示了灵活性、表示了克制的态度，所有这些都大量文件可以证明。纳米比亚独立事业是与每一个安哥拉人都有关的事业，事实上，也是与每一个非洲人都有关的事业，因为纳米比亚的自由是非洲大陆的自由的一部分。

198. 战斗正在继续。

199. 杜库雷先生（几内亚）：几内亚国家党的对外政策的一项指导原则是众所周知的。这项指导原则表达了对全世界一切民主力量的无条件的积极支持，因为这些力量正在为反对帝国主义、反对其一系列不公正行为而进行斗争，这是一种不屈不挠的斗争，其结果我们已预先完全知晓。这项指导原则还尤其表达了对非洲人民的支持，对他们为在非洲大陆消除殖民主义制度的最后残余、重申真正自由与独立而进行的合法斗争，给予坚定不移的支持。

200. 因此，列入本届会议议程上的纳米比亚问题标志着自第二次世界大战结束以来如此迅速发展的非殖民化进程已进入决定性阶段。

201. 非洲统一组织拥有许多成员国，其中除了埃塞俄比亚和利比里亚之外，其余国家在1945年都是殖民地。这49个非洲国家都是在1919年被凡尔赛和约置于委任统治下的老殖民地。喀麦隆在1914至1916年被协约国占领之后，于1960年独立；在此之前，它被置于法国和英国的委任统治之下。多哥在1922年被划分为两块分别由英国和法国委任统治的领土；1960年，它成为一个独立的共和国。在1890年曾是德国殖民地的坦噶尼喀，在1920年划为英国的委任统治地，于1946年被置于联合国的委任统治之下；自1961年后，它取得了独立。在中东，叙利亚在法国的委任统治于1944年1月1日正式期满后，于1945年宣布独立。黎巴嫩在同一日期宣告独立，1920年它曾被置于法国的委任统治之下。

202. 在所有这些委任统治的殖民地中，只有纳米比亚现在仍处在外国统治之下。南非及其盟国完全不尊重国际联盟条约的条款，向纳米比亚推行了一种殖民主义的产物——臭名昭著的种族隔离制度。1958年9月28日举行了具有历史意义的公民投票，其后解放和非洲独立的进程加速向前发展。不过，即使在公民投票之前，关注着履行其对世界人权宣言承担的崇高义务的联合国，也并非完全无动于衷。

203. 第二次世界大战的结束，明确表示一个新时代已经在非洲、亚洲和拉丁美洲到来。在战胜希特勒军队之后，世界的注意力转向各殖民地人民，各种政治组织和工会都紧急动员起来，以开辟那些长期遭受压迫的国家的解放之路。自1946年以来，联合国的走廊便活跃着来自世界各地的请愿人，他们向世界良心呼吁，申诉他们国家的人民的意见，让大家了解他们对自由、尊严和充分主权的深切愿望。

204. 这就是促使国际法院于1950年7月11日就纳米比亚作出如下裁决的主要原因：

“关于对该领土的管理，联合国大会有资格合法地行使以前由国际联盟行使的监督职能，南

非联邦有义务接受大会的监察和监督，并且向其提交年度报告”。¹⁵

205. 在同一次会议上，国际法院的14名法官宣布，委任统治书的第6条使国际联盟免于解体，但以前由国际联盟行使的职能现在则落在联合国的肩上。委任统治书的第7条继续有效，因为南非作为委任统治国在有关解释委任统治书的任何问题上，都仍处在国际法院的管辖之下。

206. 1960年6月，埃塞俄比亚和利比里亚的政府决定把对南非的诉讼提交国际法院进行裁决，在该诉讼中，它们谴责南非明目张胆地违反委任统治书的规定，特别是违反与第2条有关的那些规定，该条规定委任统治国应保证被管理的人民享有精神和物质的福利，并确保有关领土上的居民的社会进步。

207. 尽管有这一告诫，但南非的行为举止仍然象一个吞并主义的国家，它加紧巩固它的军事基地，强化它的压迫和镇压纳米比亚人民的各种措施。局势的迅速发展和恶化迫使国际法院于1966年7月18日举行会议。¹⁶ 在该次会议之后，大会第二十一届会议上的辩论把注意力集中到纳米比亚问题上。的确，大会根据给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会的报告，在那届会议上决定结束南非对纳米比亚的委任统治，而由联合国负责管理纳米比亚。该项决定除其他事项以外，还提到南非拒绝根据委任统治书条款的规定提交年度报告，提到南非采用野蛮的无人性的措施对纳米比亚进行管理，并且提到这已对和平与安全构成了严重威胁。

208. 大会在1966年10月27日第2145(XXI)号决议第3段中宣布，该委任统治国并未履行赋予给它的管理纳米比亚的义务；并且在第4段中决定，以前授予英国国王陛下并由南非联邦政府代其行使的委任统治因此结束。所以，南非已不拥有管理该领土的任何权利。

209. 在该项决议的第5和第6段，大会委托一个由14个会员国组成的特设委员会来执行下述任务，即建议使纳米比亚行使自决权并实现独立的方法。

210. 我们注意到了比勒陀利亚政权在 1966 年 10 月 5 日发言中对大会和国际法院有关的决定所作的反应，它竟宣称：“南非对该领土的管理权不是来自委任统治书，而是来自军事征服”。¹⁷

211. 种族隔离制度的拥护者们的这种专横跋扈的态度，用不着我们去评论，西南非洲人民组织号召拿起武器是对比勒陀利亚罪犯的傲慢态度的最恰当回答。自由和独立的崇高理想激励着几内亚比绍的 PAIGC¹⁸ 莫桑比克的 FRELIMO¹⁹ 和安哥拉的安哥拉人民解放运动。忠于这些崇高理想的西南非洲人民组织采取了地下抵抗的办法，它坚决维护人民的自决权利，坚信它在这场沃斯特之流及其盟国小丑强加给它的非正义战争中将能取得胜利，因为，正象艾哈迈德·塞古·杜尔所经常指出的那样，任何策略，任何常规武器，无论多么先进，都不可能成功地压制如此渴望自由的非洲人民的愤怒和不可改变的决心。种族隔离制度的拥护者及其盟国、它们的中子弹和弹道导弹，都会象在越南、安哥拉和其他地方那样遭到失败，那些从未吸取过历史教训的人将会受到惩罚。

212. 安理会第 269 (1969) 号决议为南非行政当局撤出纳米比亚规定了一个最后期限。现在这一期限早已过去，而南非根本就不理睬联合国的决定。

213. 正如一位老练的南部非洲局势观察家所描述的，从长远看来，南部非洲给世界稳定造成的威胁越大，实际上越有可能的是，面对着所谓的自由世界不加什么掩饰的军事干涉，为争取自由而进行战斗的非洲民族解放运动总有一天会发现自己即将取得胜利。鉴于为贬低或窃取西南非洲人民组织即将取得的胜利而制订的一整套计划，这种看法具有最现实的意义。的确，鉴于南非自其所谓自由西方世界的朋友那里得到了日益增多的各种援助，这一预言早已成为一种无情的现实。

214. 一些国家和跨国公司以大规模投资的形式所提供的经济援助，使得可耻的比勒陀利亚政权获得了巨额利润。尽管大会作出各项决议，安理会在其第 418 (1977) 号决议中规定实施武器禁运，但南非还是拥有最先进的武器并且正在寻求核武器，由于其盟国不怕犯罪，南非可能已经拥有了核武器。当某些决

定由于安理会三重否决而令人遗憾地受到阻挠时，我们曾经在场。在南非这个问题上滥用否决权，这就表明了为这个种族隔离政权所提供的外交支持。

215. 我们还目睹了一场针对与南非毗邻的非洲国家的广泛的颠覆运动。这种巧妙配合的运动企图使我们相信该地区存在共产主义的危险，这实际是一些帝国主义势力精心策划的战略的一个组成部分。这种势力指使南非在纳米比亚推广其种族隔离政策，并且着手在纳米比亚有效地实施班图斯坦化，以期使该领土陷入混乱并兼并沃尔维斯湾。这些帝国主义势力采取明显的手段正在津巴布韦和纳米比亚试图建立反动的缓冲国，以便保护遭受解体威胁的南非。这就是象罗得西亚的伊恩·史密斯所鼓吹的内部解决方案及特恩哈尔谈判之所以出现的原因。特恩哈尔谈判是马基雅维里政策的又一明显例子，有些人希望运用这一政策来阻止黑人多数掌管政权。

216. 人们很容易谈论苏联和古巴对非洲，特别是对南部非洲的干涉，而忘记了同样的口号也曾在东南亚、中东以及其他地方使用过。

217. 和平的敌人巧妙地共同策划的这些方案，其唯一目的就是谋取巨额利润。由于这些方案所造成的种族灭绝罪行，方案的制订者在非洲、亚洲和拉丁美洲始终是有罪的。

218. 最近得到强调的那些计划企图使选举得不到导致纳米比亚实现独立的结果。那种分离沃尔维斯湾的图谋，是又一个欺骗不了任何人的阴谋诡计。

219. 现在，所有国家都承认了西南非洲人民组织不可动摇的决心及其日益增长的地下抵抗运动的实力。这种抵抗运动在军事上是强大的，而其国际影响也是毫无疑问的。

220. 大会在第 3295 (XXIX) 号决议中申请所有专门机构和联合国系统内其他组织采取必要步骤，使纳米比亚能派代表参与这些机构和组织的工作，并且向纳米比亚人民及其民族解放运动西南非洲人民组织，提供一切可能的援助。既然通过了这项决议，我们就应该欢迎该运动参与联合国、不结盟运动及非洲统一组织的工作，以捍卫它的人民的最高利益。

221. 在所有这些机构和组织中，英勇的战士们都强烈表达了其人民的深切愿望，并在1978年将其人民的看法概括如下。在停火方面，南非军队在纳米比亚的留驻决不可能是正当的。那些几十年来一直在试图消灭一个民族的人，决不会在几天之内又变成了这一民族的保卫者。比勒陀利亚的法西斯军队决不会在那个国家维持治安。比勒陀利亚对爱好和平的人民野蛮地进行屠杀、拷打并犯下其他残酷的罪行，因此，国际舆论认为，它早就失去那种资格了。由于它鼓吹西南非洲人民组织应解除武装，数千名种族主义军队的士兵应留驻在该国的战略要地，因此，如果认为这些残暴的人的意图并非是要在原先安排于1978年进行的选举举行之前或举行期间对人民进行恫吓，那是十分幼稚可笑的。只有在比勒陀利亚的军队完全撤出，并且在必要时由联合国部队取而代之以后，才会在纳米比亚实现停火。关于协商问题，西南非洲人民组织准备考虑任何形式的协商活动，只要这些协商是在联合国主持下进行的。我们认为，这也是我们共同的唯一愿望，目的在于实现大会第1514(XV)号决议所宣布的各国人民的权利。关于选举问题，一项先决条件就是要释放所有被拘押者并且使被流放者返回家园。显而易见，在温得和克进行谈判，排除人民的真正代表的意见，这是毫无用处的。企图想方设法把西南非洲人民组织排除在关于纳米比亚的谈判之外是徒劳的。

222. 目前，据我们看，特别代表及受托进行管理和选举准备工作的联合国工作人员已经在现场。西南非洲人民组织决不会反对下述主张，即南非当局的一位权威人士可负责代表他的政府就与文书移交有关的任何问题发言。

223. 特别代表可行使一种专有的否决权，并且与他的工作人员一起，将临时处理所有的问题，直至实现独立，而这个独立日期曾设想为1978年8月6日。

224. 特别代表的当前任务是要废除所有种族歧视和压迫措施，并且在下述条件下进行选举的准备工作：第一，送回所有被流放的人；第二，释放所有的政治犯；以及第三，在南非军队全部无条件地从纳

比亚领土撤出之前，不应开始选举运动。此外，选举可在三天之内举行，制宪议会的选举不应与国民议会的选举分开。正如我讲过的那样，独立宣言曾定于1978年8月6日公布。

225. 西南非洲人民组织的这些合理的要求至今还得到几内亚人民及其国家党和政府的支持。的确，这些条件是纳米比亚美好未来的保证。

226. 这些压迫者认为，纳米比亚的独立这件事使其只有溃逃，别无其他选择。正是这种病态的惊恐心理在南非种族主义者心中普遍存在着，加剧了他们肢解该领土上的倾向。南非种族主义政权一直在持续不断地加强其在纳米比亚的军事机构。

227. 南非军人正在训练安哥拉民族解放阵线和UNITA²⁰的军队，以便继续不断地对安哥拉进行侵略，这已经是众所周知的事了。土匪们伪装成罗得西亚军队的士兵，从纳米比亚出发去屠杀赞比亚人和莫桑比克人。

228. 威胁该地区的真正危险来自这个国家的内部。帝国主义国家完全知道，正是南部非洲的非洲人将要摧毁白人种族主义者的统治地位，因为这样做是非洲人的责任。

229. 我们大家都记得，南非政府曾经是1919年提出的委任统治制度的狂热鼓吹者，在凡尔塞，它曾经是这样一种论点的拥护者，即应该对从德国手中夺取的所有殖民地进行国际管理。后来国际联盟盟约把尊重委任统治地的完整——换言之，也就是禁止委任统治国进行任何形式的兼并，禁止委任统治国将任何委任统治地割让给第三国——作为管理国的一项责任。南非政府公然背叛了这项应该永远遵守的原则。

230. 按照委任统治书第3条的规定，²¹所有军械及弹药的贸易均应按1919年9月10日签署的关于监察军械及弹药贸易的专约进行严格控制。今天，我们遗憾地注意到纳米比亚的组成部分之一沃尔维斯湾已经被兼并。在该领土上正在建设军事基地，而且安装在这些基地内的军事设施是由北约组织支配的。委任统治书第4条²²规定，在该领土上不应建立任何海军或陆军基地，该条还正式禁止建设任何要塞。

231. 不过，在这里具有重要意义的并不是沃尔维斯湾的历史。我们关心的是，纳米比亚的这个不可缺少的组成部分应该继续是纳米比亚人民最宝贵的独有财产。

232. 的确，根据大会第 2145 (XXI) 号决议和安理会的有关决议，联合国现在是负责纳米比亚领土的福利和管理的唯一合法机构，直至该领土人民能够按照联合国宪章、世界人权宣言及大会和安理会有关决议承担自己的责任时为止。

233. 我们认为，自决的概念最重要的是指各国人民无条件地拥有决定其自己未来命运的权利，其中包括根据其自己自由表达的意愿建立自己的主权国家、选择某种政治制度和某种社会结构的权利。许多国家的人民过去遭受过殖民主义制度的压迫和剥削，而今已通过顽强的、有时是流血的斗争，设法赢得了自己的独立，建立了现在已成为联合国会员国的国家。根据联合国的说法，纳米比亚已被本组织一再谴责的野蛮的种族主义政权（实际上是法西斯政权）用武力所兼并，在此情况下，我们又怎么能认真地谈论自由表达纳米比亚人民的意愿呢？

234. 联合国已经采用一切可能的手段来促使南非政府恢复理智。大会和安理会通过了大量的决议，谴责南非的侵略政策和种族隔离政策。我们认为，所有这些措施都一直有名无实，尤其是因为比勒陀利亚从不愿意作出任何表示来鼓励我们相信它希望恢复理智。

235. 这样，唯一的解决办法就是进行斗争。正如儿内亚共和国总统塞古·杜尔同志所说的，自由并不是赐予的，它是争取到的；尊严不是赐予的，它是争取到的；进步也不是赐予的，它也是争取到的。

236. 而对着诸如纳米比亚人民所面临的那种局势，在此聚会的各国再也不能不采取某些必要的行动了。

237. 在反对种族隔离制度的斗争中，按照联合国宪章第七章规定可以对南非采取的所有制裁措施都还没有采取。我们可以采取一些重要手段来制止比勒陀利亚的横蛮无礼的态度。这些根本措施的首要措施

就是进行经济制裁。这种制裁是至关重要的，实际上也是不可缺少的。武器禁运只是一个方面，我们仍在等待着它的结果。有越来越多的意见赞成对南非政权进行经济制裁。安理会现在就必须充分考虑宪章中规定的所有临时措施均未执行的情况。在此情况下，安理会有权采取使用武装部队以外的各种措施，以实施它的各项决定。不过，实际上此类步骤也已经采取，现在有人希望阻止我们采取更严厉的步骤——也就是全部或局部中断经济关系，中断铁路、海运、航空、邮、电、无线电及其他方面的联系，以及断绝外交关系。所有这些均在联合国宪章第 41 条中作了规定。

238. 我们知道南非的西方盟国已经给予南非暂时的救助。但是人们决不能同时既要国际安全负责，又要保护南部非洲种族主义者少数的利益。这样做将是对人类良知的背叛，违背了和平共处和保证和平的基本原则。为此，我国代表团呼吁所有国家确保公正得以施行，确保南部非洲遭受长期压迫、剥削和折磨的各国人民能够最终实现自由和独立。

239. 因此，联合国各会员国必须承认南非在纳米比亚的留驻是非法的，并揭发南非以殖民地人民名义所采取的一切措施的违法性质。所有国家都负有紧急的义务，不采取有可能事实上承认比勒陀利亚政权在纳米比亚的任意的任何行动，特别是不与其发生任何这类关系。

240. 西南非洲人民组织和前线国家对于有关纳米比亚问题的所有建议总是表现出政治诚意。

241. 自从召开讨论纳米比亚问题的大会第九届特别会议以来，西南非洲人民组织方面一贯地对西方的建议采取合作的态度。而南非如何呢？南非政府是擅长于舞台表演的，我们目睹南非长期以来一直在表演着的那同一出喜剧。我们只需回顾一下 1979 年 3 月以及最近于日内瓦会议上进行的讨论便可看到，在这个问题上没有取得任何进展。南非不执行安理会关于纳米比亚问题的第 435 (1978) 和第 439 (1978) 号决议，在很大程度上说明了它对于谈判解决纳米比亚问题的态度。

242. 对邻国进行武装进攻，在纳米比亚按伊恩·史密斯做法单方面宣布独立从而建立傀儡政权

——所有这些都表明任何话都不用讲了，最终一定要采取有力的措施来制止南非的顽固不化的态度。

243. 在这个阶段，我谨代表几内亚，向自由战士们、西南非洲人民组织的兄弟们以及全体纳米比亚人民所从事的争取自由、进步和重建非洲人家园的斗争，表示坚定不移的声援。

244. 在这里，我们谨向联合国纳米比亚理事会表示敬意。在卢萨卡先生的主持下，该理事会过去一直并且现在仍在为捍卫纳米比亚人民不可剥夺的权利而努力。我们欢迎联合国各机构与该理事会进行的任何合作。就我们来说，我们保证几内亚人民及其国家党和政府将与该理事会进行合作。

245. 卢萨卡先生（赞比亚），联合国纳米比亚理事会主席：鉴于我们将要结束大会第三十四届会议就纳米比亚问题进行的辩论，我以联合国纳米比亚理事会主席的身分，回顾一下会员国提出的论点的主旨，并就我们今后几个月的任务做出恰当的结论，这是很适宜的。

246. 听到许多会员国，特别是那些来自非洲、亚洲、拉丁美洲、东欧和中东的会员国重申它们支持纳米比亚人民在其唯一真正的解放运动西南非洲人民组织的领导下所进行的正义斗争，这是非常令人高兴的事。它们对纳米比亚理事会在努力进行世界政治总动员中发挥的作用所表示的支持可以说是加强它们对纳米比亚人民的支持，这无疑已使国际力量对比变为有利于纳米比亚人民为争取在统一的纳米比亚实现自决、自由和民族独立而进行的斗争。

247. 许多代表谴责南非种族主义政权为军事和侵略目的发展核能力，他们还认识到发展这种核能力对国际和平与安全构成了严重威胁。此外，他们谴责了某些国家，特别是某些西方国家与南非进行核勾结，因为这种核勾结使南非获得了核能力。

248. 许多代表支持关于实施宪章第七章的规定，包括强制性制裁措施的要求，以期迫使南非遵守联合国关于纳米比亚的各项决议。大家普遍谴责南非对纳米比亚实行军事化，并且利用那一国际领土作为进行侵略，特别是对安哥拉和赞比亚进行侵略的基地。

249. 虽然许多会员国欢迎非军事区的概念，而西南非洲人民组织和前线国家也接受了这一概念，但它们对南非有条件地接受这一建议表示遗憾。南非的这一举动引起了人们这样的怀疑，即南非正在运用拖延战术，以期破坏关于谈判解决办法的建议，而把一项与纳米比亚人民的合法愿望背道而驰的并且违反安理会第 385（1976）号和第 435（1978）号决议的内部解决办法强加给纳米比亚。

250. 许多代表重申，联合国对纳米比亚负有直接责任，沃尔维斯湾是纳米比亚不可缺少的一个组成部分。他们强调，国际社会有责任采取一切可能的措施，使非法的南非行政当局从该领土撤出。

251. 许多国家的代表重申，他们无条件地支持西南非洲人民组织领导下的解放斗争，不接受将西南非洲人民组织排除在外的任何内部解决办法；并且宣布，只有在西南非洲人民组织充分参与并受联合国监督的情况下进行的选举，才会被视为向纳米比亚独立的合法过渡。

252. 南非玩弄花招，硬要让纳米比亚没有代表性的集团参与为实现谈判解决纳米比亚问题而作出的努力，对此，来自世界各地的许多代表都表示极为关注。一些代表团建议，应该规定一个让南非遵守联合国决议的最后期限。这一建议与其他一些代表团所表示的担忧是一致的，它们认为南非最近就非军事区概念所作的答复并没有诚意，而是一种阻挠实施联合国纳米比亚计划的拖延战术。

253. 许多代表团赞赏西南非洲人民组织具有政治家风度，在谈判中表现了灵活性。它们还强调有必要通过谈判谋求解决办法，以便所有纳米比亚人都能够参与联合国监督下进行的自由选举。许多代表团，包括来自西方国家的代表在内，都拒不接受任何内部解决办法或是在联合国纳米比亚计划之外达成的任何解决办法。

254. 因此，从大会本届会议所表达的意见中可明显看出，国际社会的绝大多数成员都坚定不移地支持纳米比亚人民在其唯一真正的解放运动西南非洲人民组织的领导下而进行的斗争。

255. 再次肯定联合国纳米比亚理事会所奉行的政策，将能激励该理事会加倍努力进行国际政治总动员，迫使非法的南非行政当局从该领土上撤出。该理事会将继续保持警惕，捍卫纳米比亚人民的利益，并且加强其援助纳米比亚人民的计划。该理事会将继续谴责南非企图实现如下目标的一切阴谋诡计：破坏国际上为争取通过谈判谋求解决办法所作出的努力，并且以在安理会第 385 (1976) 号决议规定的范围以外引导纳米比亚走向独立为借口，来扶植它的傀儡。纳米比亚理事会将继续对南非通过采用行政手段将沃尔维斯湾及其附近区域与纳米比亚分离开来，进而破坏纳米比亚的领土完整与统一的企图保持警惕。该委员会将尽全力继续与西南非洲人民组织进行密切磋商，以便使其加紧努力满足纳米比亚人民在统一的纳米比亚实现自决和民族独立的合法愿望。

256. 最后，请允许我向参加有关纳米比亚问题辩论的所有代表团表示诚挚的谢意。与会者的人数之多便清楚地证明了对于纳米比亚人民和西南非洲人民组织从事的争取真正独立的斗争的巨大支持。

257. 许多代表团对我说了非常友好的话，对此，我也愿意公开表示我的谢意，我不敢肯定我是否应该得到所有这些赞扬。我想我应该代表大会——当然，如果你主席先生允许的话——向联合国纳米比亚理事会及纳米比亚专员转达这一友好的情意，没有他们的忘我工作，在纳米比亚问题上，我们就不可能走到今天这一步。

258. 主席：在就议程项目 27 纳米比亚问题进行的辩论中，我们现在已经听取了最后一位发言人的发言。我的理解是，除了那些已经提交的决议草案之外，一些代表团还在就另一项准备提交大会的决议草案进行磋商。这项决议草案有可能明天分发，在此情况下，我们可望星期三开始就有关纳米比亚问题的决议草案进行表决。

下午 6 时 15 分散会。

¹ 见《安全理事会正式记录，第三十三年，1978 年 7 月、8 月和 9 月份补编》，文件 S/12827。

² 《安全理事会正式记录，第三十四年，1979 年 10 月、11 月和 12 月份补编》，文件 S/13680，附件。

³ 《安全理事会正式记录，第三十一年》，第 1930 次会议。

⁴ 同上。

⁵ 《安全理事会正式记录，第三十四年，1979 年 10 月、11 月和 12 月份补编》，第 2171 次会议。

⁶ 《安理会正式记录，第三十二年，1978 年 4 月、5 月和 6 月份补编》，文件 S/12636。

⁷ 《安全理事会正式记录，第三十四年，1979 年 1 月、2 月和 3 月份补编》，文件 S/13120，第 11 和第 12 段。

⁸ 同上，第 13 段。

⁹ 《安全理事会正式记录，1979 年 10 月、11 月和 12 月份补编》，文件 S/13634。

¹⁰ 同上，文件 S/13680，附件。

¹¹ 《大会正式记录，第二十九届会议，补编第 24A 号》，第 84 段。该项法令在《纳米比亚第 1 号公报》中以最终文本印发。

¹² 《大会正式记录，第三十三届会议，全体会议》，第 16 次会议，第 20 段。

¹³ 见《安全理事会正式记录，第三十四年，1979 年 1 月、2 月和 3 月份补编》，文件 S/13157，第七章。

¹⁴ 安哥拉人民解放运动。

¹⁵ 西南非洲之国际地位，咨询意见，《1950 年国际法院裁决集》，第 128 页。

¹⁶ 西南非洲，第二阶段判决，《1966 年国际法院裁决集》，第 6 页。

¹⁷ 见《大会正式记录，第三十一届会议，全体会议》，第 1431 次会议，第 264 段。

¹⁸ 几内亚和佛得角非洲独立党。

¹⁹ 莫桑比克解放阵线。

²⁰ 争取安哥拉彻底独立全国联盟。

²¹ 《国际联盟公报》，第二年，第 1 期（1921 年 1 月至 2 月），第 89 页。

²² 同上。